Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 55 (1937)

Heft: 93

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern Freitag, 23. April 1937

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne Vendredi, 23 avril 1937

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich ausgenommen Sonn- und Feiertage

LV. Jahrgang — LVme année

Paraît journellement le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel La Vie économique

Supplemento mensile La Vita economica

N° 93

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nr. 21.660

Abonnement: *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — **Annoncen-Regie: Publicitas A. G.** — **Insertionspreis: 50 Rp.** die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Rp.)

Rédaction et Administration: Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21.660

Abonnements: *Suisse:* un an, 24 fr. 30; un semestre, 12 fr. 30; un trimestre, 6 fr. 30; deux mois, 4 fr. 30; un mois, 2 fr. 30 — *Etranger:* Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — **Régie des annonces: Publicitas S. A.** — **Prix d'insertion: 50 cts** la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 93

Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio 90214—90234.
Société de la Parqueterie d'Aigle.
Demande d'allégement de la commune des Ponts-de-Martel.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Clearing-Verkehr, Ausweis. — Service de clearing, état des paiements.
Mexiko: Zolltarifänderungen.
Postanweisungs- und Nachnahmeverkehr mit China. — Services de mandats de poste et de remboursements avec la Chine.
Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. — Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Der unbekannte Inhaber der Obligation Nr. 81826 per Fr. 5000.—, 4½ % Eidg. Anleihe von 1927, mit Coupons per 15. April 1937 u. ff.; Obligationen-Nrn. 10165/66 zu je Fr. 5000.—, 3½ % Anleihe der Schweiz. Bundesbahnen von 1932, mit Coupons per 1. April 1937 u. ff., wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 3 Jahren vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 156²)

Bern, den 15. April 1937. **Richteramt Bern,**
Der Gerichtspräsident III: Lehmann.

(Bereinigungsverfahren)

Es werden als vermisst aufgerufen:

1. Verschreibung, Fr. 190.48, haftend auf Liegenschaft Mittler-Langenziel, Weggis, angegangen Pfingsten 1677, und
2. Verschreibung, Fr. 95.24, haftend auf Liegenschaft Sternenhaus, Weggis, angegangen Mai 1725.

Die Inhaber der Titel werden gemäss Art. 870 Z. G. B. aufgefordert, dieselben binnen Jahresfrist vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (W 159³)

Kriens, den 22. April 1937.
Der Amtsgerichtspräsident von Luzern-Land:
Dr. Thürig.

Es wird als vermisst aufgerufen: Verschreibung, Fr. 28.571.43, angegangen 4. September 1835, haftend auf den Liegenschaften Eggisbühl und Röhrli, in Weggis.

Der Inhaber des Titels wird gemäss Art. 870 Z. G. B. aufgefordert, denselben binnen Jahresfrist vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (W 158²)

Kriens, den 20. April 1937.
Der Amtsgerichtspräsident von Luzern-Land:
Dr. Thürig.

Es werden vermisst:

1. Gült von Fr. 2000.—, angegangen 16. März 1898, haftend auf Haus Nr. 49 des August Koch, Unterstadt, Sursee, errichtet von Josef Walpert.
2. Gült von Fr. 2000.—, angegangen 8. April 1901, haftend auf Gasthof zum Kreuz, Sursee, des Franz Helfenstein, errichtet von Alfred Bossart.

Die unbekannten Inhaber dieser Titel werden hiemit gemäss Art. 870 Z. G. B. aufgefordert, dieselben innert Jahresfrist, von der ersten Publikation an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 157²)

Sursee, den 19. April 1937.
Der Amtsgerichtspräsident von Sursee:
Dr. Jos. Schnyder.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1937. 20. April. Die seit 4. Februar 1936 mit Sitz in Basel im Handelsregister des Kantons Basel-Stadt eingetragene Aktiengesellschaft « Internationales Bau- und Handelssyndikat (Interbau) [International Building and Trading Syndicate (Interbau)] [Syndicat International de Constructions et de Commerce (Interbau)] » (S. H. A. B. Nr. 38 vom 16. Februar 1937, Seite 367), hat durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 30. März 1937 ihren Sitz nach Zürich verlegt. Die Gesellschaft hat ferner das Aktienkapital von bisher Fr. 50,000 auf Fr. 500,000 erhöht durch Ausgabe von 2010 Vorzugsaktien und 2490 Stammaktien, alle zu Fr. 100 und auf den Namen lautend. Endlich wurden die ursprünglichen, am 2. Dezember 1935 festgelegten und am 9. Februar 1937 erstmals revidierten Statuten einer Partial-Revision unterzogen. Die Firma der Gesellschaft lautet nun **Internationales Bau- und Handelssyndikat (Interbau) [International Building and Trading Syndicate (Interbau)] [Syndicat International de Construction et de Commerce (Interbau)].** Die Dauer der Gesellschaft ist nicht beschränkt. Ihr Zweck ist die internationale Finanzierung und Durchführung von Bauvorhaben und Handelsgeschäften in allen Ländern für eigene und fremde Rechnung oder die Beteiligung an solchen, sowie die Vornahme aller damit zusammenhängender Geschäfte. Die Gesellschaft kann sich auch an andern Unternehmungen beteiligen; sie kann Grundstücke erwerben, veräussern, belasten und beleihen. Sie darf fremde Gelder nur treuhänderisch und nicht für eigene Rechnung verwalten. Wie die neuen 2010 Vorzugsaktien wurden auch die bisherigen 500 alten Namenaktien als Vorzugsaktien erklärt. Es zerfällt demnach das Fr. 500,000 betragende Aktienkapital in 2510 Vorzugsaktien und 2490 Stammaktien. Die sämtlichen Aktien lauten auf den Namen und auf den Betrag von Fr. 100. Die Vorrechte der Vorzugsaktien vor den Stammaktien beziehen sich auf die Gewinnbeteiligung; sie sind in § 16 der Statuten näher umschrieben. Die Gesellschaft übernimmt von Rechtsanwalt Dr. Kurt Haberland in Berlin gemäss Vertrag vom 30. März 1937 Grundschulden und eine Hypothek von insgesamt nominell GM. 400.000 auf Berliner Grundstücken zum Uebernahmspreise von Fr. 249,000 und gleichzeitiger persönlicher Bürg- und Selbstzahlerschafts-Verpflichtung für Grundschulden im Gesamtbetrage von RM. 140,000. Hiefür erhält Dr. Kurt Haberland 2490 voll liberierte Stammaktien zu Fr. 100. Die gesetzlich geforderten Publikationen der Gesellschaft erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat, dessen Mitgliederzahl von der Generalversammlung bestimmt wird, vertritt die Gesellschaft nach aussen; er bestimmt diejenigen seiner Mitglieder, wie auch allfällige Drittpersonen, welche zur Firmazeichnung berechtigt sein sollen und setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Dr. Charles Bourcart-Bertschi und Dr. Max Vischer-von Planta gehören dem Verwaltungsrat nicht mehr an; deren Unterschriften werden gelöscht. Der Verwaltungsrat besteht nunmehr aus Dr. Robert Schöpfer, Fürsprech und Notar, von und in Solothurn, als Präsident; Hans Lucius von Gugelberg, Bau-Ingenieur, von und in Maienfeld, als Vizepräsident, und Fritz Schürch, Fabrikant, von Solothurn, in Cannes (Frankreich), als Mitglied. Die beiden erstgenannten führen Einzelunterschrift namens der Gesellschaft. Geschäftsdomizil: Theaterstrasse 16, in Zürich 1 (bei der « INDEP », Treuhand- und Revisions-A.-G.).

20. April. **Gewerbe-Krankenkasse Küsnacht,** Genossenschaft, in Küsnacht (S. H. A. B. Nr. 74 vom 31. März 1932, Seite 759). In der Hauptversammlung vom 7. März 1937 haben die Mitglieder dieser Genossenschaft neue Statuten festgelegt, demzufolge die bisher publizierten Bestimmungen folgende Aenderungen erfahren: Der Vorstand, bestehend aus 7 Mitgliedern vertritt die Genossenschaft nach aussen und es führen der erste oder der zweite Vorsitzer je mit dem Schriftführer oder Bezüger kollektiv die rechtsverbindliche Untersehrift. Heinrich Eberhard und Gottfried Kauer sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Der Vorstand konstituiert sich nunmehr wie folgt: Ernst Bleuler, 1. Vorsitzer (bisher Vizepräsident); Emil Hürlimann, 2. Vorsitzer (bisher Präsident); Ernst Fröhlich, Schriftführer (bisher); Heinrich Spinnler, Kassier (bisher); Hans Strickler, Bezüger (bisher 1. Beisitzer) und Jakob Ryffel sowie Otto Isler, Krankenbesucher (bisher Beisitzer).

20. April. **Verband der Möbelfabrikanten und mech. Schreinereien Zürich,** Genossenschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 148 vom 28. Juni 1932, Seite 1581). Martin Maier-Mattes, Joh. Emil Keller und Paul Stutz sind aus dem Vorstand ausgeschieden; die Unterschrift des erstgenannten ist erloschen. Robert Limberger ist als Präsident zurückgetreten, verbleibt als Beisitzer im Vorstand; seine Unterschrift ist erloschen. Gustav Brack, bisher Beisitzer, von Bötzen (Aargau), in Zürich, ist nun Präsident. Der bisherige Aktuar Albert Lienhard ist zum Vizepräsidenten ernannt worden. Neu wurden in den Vorstand gewählt Georg Mayer jun., Schreiner, von und in Zürich, als Kassier, und Jacques Vögeli jun., Schreiner, von und in Zürich, als Beisitzer. Präsident oder Vizepräsident zeichnen je mit dem Aktuar oder Kassier zu zweien kollektiv.

20. April. **Landwirtschaftliche Genossenschaft Au (Zch.),** in Au-Wädenswil (S. H. A. B. Nr. 72 vom 26. März 1936, Seite 750). Hans Bär ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Untersehrift ist erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt Alvin Zollinger, von Wädenswil, als Vizepräsident, und Carl Zollinger, von Wädenswil, als Beisitzer; beide Landwirte, in Au-Wädenswil. Präsident oder Vizepräsident zeichnen mit dem Aktuar kollektiv und der Verwalter einzeln.

Chemische Produkte usw. — 20. April. **Emil Scheller & Cie. Aktiengesellschaft,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 31 vom 7. Februar 1935, Seite 342), Handel in und Fabrikation von chemischen Produkten usw. Die Prokura von Albert Brugger-Merz ist erloschen. Der Verwaltungsrat hat eine weitere Kollektivprokura erteilt an Martin Binder, von und in Zürich. Der Genannte zeichnet kollektiv mit je einem der übrigen Prokuristen.

Erwerb und Verwertung von Immobilien. — 20. April. Die **Grlessberc A.-G.,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 287 vom 7. Dezember 1936, Seite 2862), verzeigt als nunmehriges Geschäftsdomizil Schaffhauserstrasse 139, in Zürich 6.

Vertretung. — 20. April. Inhaber der Firma **Fornasier,** in Zürich 4, ist Alessandro Fornasier-Eskenzi, von Zürich und Chiggiogna (Tessin), in Zürich 4. Vertretung der Granitwerke « B. Fornasier & Söhne », in Lavorgo. Hildastrasse 17.

Zigarren, Tabak. — 20. April. Inhaber der Firma **Conrad Schmid, Nachf. von M. & M. Hofmann,** in Winterthur 1, ist Conrad Schmid-Helmich, von Zürich, in Winterthur 1. Handel en gros und en détail in Zigarren und Tabak. Marktgasse 20.

Kosmetische und sanitäre Artikel usw. — 20. April. Die seit 11. Mai 1935 im Handelsregister des Kantons Luzern eingetragene Firma **Otto Koch** (S. H. A. B. Nr. 113 vom 16. Mai 1935, Seite 1254), hat ihren Sitz von Luzern nach Zürich 2 verlegt. Der Inhaber Otto Koch, deutscher Reichsangehöriger, wohnt nun in Zürich 2. Vertrieb von kosmetischen, sanitären und chemisch-technischen Artikeln. Bleicherweg 5.

Seidenwaren. — 20. April. Die Firma **Rodolphe Jucker,** in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 22 vom 26. Januar 1920, Seite 146), Seidenwarenexport, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Schreinerei. — 20. April. Die Firma **Keller & Drexler,** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 196 vom 24. August 1926, Seite 1523), Mechanische Bau- und Möbelschreinerei, Gesellschafter: Gottlieb Keller und Oskar Drexler, ist infolge Todes des Gesellschafters Gottlieb Keller und daheriger Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen an die Firma « Oskar Drexler », in Zürich 1, über.

Inhaber der Firma **Oskar Drexler,** in Zürich 1, ist Oskar Drexler, von Zürich, in Zürich 4. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft « Keller & Drexler », in Zürich 1. Mechanische Bau- und Möbelschreinerei. Rennweg 36.

Damenkleider. — 20. April. **El-El A.-G.,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 248 vom 23. Oktober 1934, Seite 2921). Frl. Elly Mühlenthal heisst infolge Verheiratung Elly Mandowsky geb. Mühlenthal und ist Bürgerin von Augio (Graubünden).

Beteiligungen. — 20. April. Die **Tenencia A.-G.,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 306 vom 31. Dezember 1934, Seite 3634), Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw., hat ihr Geschäftsdomizil verlegt nach Löwenstrasse 1, in Zürich 1.

Kleinapparate, Uhren. — 20. April. Die Firma **Heinrich Bühler,** in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 125 vom 31. Mai 1935, Seite 1390), Klein-Apparatebau, elektrische Uhren, ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tuch- und Massgeschäft. — 20. April. Die Firma **Friedrich Schaad,** in Rafz (S. H. A. B. Nr. 291 vom 11. Dezember 1928, Seite 2341), Tuch- und Massgeschäft, ist infolge Ueberganges des Geschäftes in Aktiven und Passiven an die Firma « Ernst Schaad-Oberle », in Rafz, erloschen.

Inhaber der Firma **Ernst Schaad-Oberle,** in Rafz, ist Ernst Schaad-Oberle, von und in Rafz. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Firma « Friedrich Schaad », in Rafz. Tuch- und Massgeschäft. Dorfstrasse.

Installationen. — 20. April. Die Firma **Fritz Witschi,** in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 170 vom 24. Juli 1934, Seite 2063), Installationsgeschäft für Gas-, Wasser- und sanitäre Anlagen, ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen auf die Firma « Fritz Witschi », in Zürich 6, über.

Inhaber der Firma **Fritz Witschi,** in Zürich 6, ist Fritz Witschi jun., von Jegenstorf (Bern), in Zürich 6. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Firma « Fritz Witschi », in Zürich 6. Installationsgeschäft für Gas-, Wasser- und sanitäre Anlagen. Nordstrasse 67.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarwangen

1937. 20. April. Aus dem Vorstand der **Konsumgenossenschaft Langenthal,** in Langenthal (S. H. A. B. Nr. 129 vom 6. Juni 1934, Seite 1530), sind ausgeschieden der Vizepräsident Walter Suter, dessen Unterschrift erloschen ist und die Mitglieder Rudolf Iseli, Karl Gerber und Fritz Gerber. Neu in den Vorstand wurden als Mitglieder Hans Sägesser, Zimmermann, Sonnhalde, von und in Aarwangen, und Ernst Herrmann, von Rohrbach, Hilfsarbeiter, in Langenthal, gewählt. Als Vizepräsident wurde bezeichnet Fritz Anliker, von Rohrbach, Stationsvorstand, in Langenthal, bisheriger Beisitzer, welcher mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten die rechtsverbindliche Unterschrift zu zweien führt.

Bureau Bern

Imprägnierungsarbeiten usw. — 19. April. Unter der Firma **Impregna A. G.,** gründet sich mit Sitz in Bern, auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft. Die Statuten sind am 5. April 1937 festgesetzt worden. Zweck der Gesellschaft ist die Uebernahme sämtlicher Imprägnierungsarbeiten für Bausteine, Holz und Textilien, insbesondere die Fabrikation und der Handel mit Flammschutzmitteln. Das Aktienkapital beträgt Fr. 40,000, eingeteilt in 80 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt von Alphons Schleusener, Max Baumann, beide in Bern und der « Rob. Aeschlimann, Aktiengesellschaft », mit Sitz in Bern, das diesen zustehende Alleinvertriebsrecht für die Schweiz gemäss Verträgen vom 27. April 1935 und 14. September 1936 mit der Firma « Chemische Werke vorm. H. & E. Albert, Aktiengesellschaft », in Amöneburg bei Wiesbaden für die in diesen Verträgen genannten Präparate (Flammschutz Albert und Flammschutz Albert T). Der Uebernahmspreis wird bestimmt auf Fr. 20,000. Die 3 Apportanten erhalten dafür an Zahlungsstatt 40 vollibierte Gesellschaftsaktien zu Franken 500 und zwar: Alphons Schleusener 16 Stück, Max Baumann 12 Stück und die « Rob. Aeschlimann, Aktiengesellschaft » 12 Stück. Ferner übernimmt die Gesellschaft von Hermann Bebié, in Bern, das diesem zustehende Fabrikationsrecht gemäss Vertrag vom 8. Dezember 1936 für die hievor erwähnten Präparate zum Uebernahmspreis von Fr. 10,000. Hermann Bebié erhält an Zahlungsstatt 20 vollibierte Gesellschaftsaktien zu Fr. 500. Die Bekanntmachungen erfolgen in den gesetzlich vorgesehenen Fällen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat von 1—3 Mitgliedern gehört zurzeit einzig an mit Einzelunterschrift Ernst Wartmann, von Bauma, Fürsprecher, in Bern, als Präsident. Die Gesellschaft erteilt Prokura an Alphons Schleusener, von Seleute, Chemiker; Max Baumann, von Illnau, Architekt; Hermann Bebié, von Thalwil (Zch.), Kaufmann, alle drei in Bern und Robert Aeschlimann, von Rüderswil, Kaufmann, in Bern. Die vier vorgenannten Prokuristen zeichnen kollektiv zu zweien je mit dem Präsidenten des Verwaltungsrates. Domizil: Hirschengraben Nr. 5 (bei Fürsprecher E. Wartmann).

19. April. **Eidgenössische Bank (Aktiengesellschaft) [Banque fédérale (Société Anonyme)],** mit Hauptsitz in Zürich und diversen Zweigniederlassungen, wovon eine in Bern (S. H. A. B. Nr. 122 vom 27. Mai 1936, Seite 1290). Durch Beschluss der Generalversammlung der Aktionäre vom 6. März 1937 wurde das Aktienkapital in Revision von § 4 der Gesellschaftsstatuten von bisher Fr. 66,760,500 auf Fr. 33,000,000 reduziert durch Rückkauf und Annullierung von 1521 Aktien zu Fr. 500 und Abstempelung des Nominalwertes der übrigen 132,000 Aktien von Fr. 500 auf Fr. 250. Das Aktienkapital beträgt somit nun Fr. 33,000,000; es ist eingeteilt in 132,000 auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 250. Je zwei Aktien zu Fr. 250 können jederzeit gegen eine Aktie zu Fr. 500 ausgetauscht werden. Im weitern wurden die §§ 10, 30 und 35 der Statuten abgeändert, wodurch indessen die bisher publizierten Bestimmungen nicht betroffen werden. Eduard Appenzeller-Frühe ist als Präsident des Verwaltungsrates zurückgetreten, verbleibt jedoch als Mitglied im Verwaltungsrat; dessen Unterschrift ist erloschen. Präsident des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift ist nun das bisherige Mitglied Fr. Arthur Schoeller-von Planta, von und in Zürich; als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates ist gewählt worden Frédéric Firmenich, Kaufmann, von und in Genf. Der Genannte führt die Firmaunterschrift nicht.

19. April. Aus dem Verwaltungsrat der **Aktiengesellschaft für Radiopublikationen,** mit Sitz in Bern, Herausgabe von periodischen und andern Publikationen auf dem Gebiete der Radio-, Grammophon- und Tonfilmbewegung usw. (S. H. A. B. Nr. 52 vom 3. März 1936, Seite 525), ist ausgetreten Alfred Glogg, Redaktor, in Zürich. An seiner Stelle wurde als nicht zeichnungsberechtigtes Mitglied gewählt Ernst Kaeser, von Elfingen und Zürich, Kreistelegraphendirektor, in Zürich.

Musikinstrumente. — 19. April. Die Firma **Ew. Lehmann-Hegg,** Musikinstrumente, Flügel, Pianos und Harmoniums, in Bern (S. H. A. B. Nr. 142 vom 21. Juni 1934, Seite 1702), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Auskunftei, Verwaltungen usw. — 19. April. **Confidentia, Schweizerische Aktiengesellschaft,** mit Sitz in Bern, Durchführung sämtlicher in die Branche der Auskunftei einschlagenden Geschäfte usw., Verkauf, Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften, Betrieb von Handelsgeschäften aller Art auf eigene Rechnung und vertretungsweise, Gründung von Gesellschaften usw. (S. H. A. B. Nr. 147 vom 26. Juni 1936, Seite 1557). In der Generalversammlung vom 19. April 1937, hat die Firma ihren Verwaltungsrat neu bestellt. An Stelle des ausscheidenden Willy Bucher, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde als neues und einziges Mitglied des Verwaltungsrates gewählt Hans Santschi, von Sigriswil, Bücherexperte, in Bern, welcher die Gesellschaft durch Einzelunterschrift rechtsverbindlich vertritt.

20. April. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Schmutz-Bremsen-Aktiengesellschaft,** mit bisherigem Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 126 vom 2. Juni 1936, Seite 1330), hat gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 3. März 1937 ihren Sitz nach St. Aubin (Neuenburg) verlegt, wo sie unter der nunmehrigen Firma « Société anonyme des Freins Schmutz (Schmutz-Bremsen Aktiengesellschaft) » im Handelsregister von Boudry seit 2. April 1937 eingetragen ist (S. H. A. B. Nr. 81 vom 9. April 1937, Seite 830). Die Firma wird im Handelsregister von Bern gelöscht.

Erwerb und Vermietung von Baugeräten usw. — 20. April. Aktiengesellschaft unter der Firma **Baudag,** mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 158 vom 10. Juli 1933, Seite 1678). Notar Erich Münger ist vom Verwaltungsrat zurückgetreten. Seine Zeichnungsberechtigung ist erloschen. An seiner Stelle hat die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. November 1936 als einziges Verwaltungsratsmitglied und Präsident Dr. jur. Edgar Zulliger, Fürsprecher, von Madiswil (Bern), in Bern, gewählt. Er zeichnet mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten kollektiv zu zweien. Das Geschäftsdomizil befindet sich nunmehr: Mayweg 12, in Bern. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

Bureau Biel

Vergrösserung von Photographien. — 19. April. Die Einzelfirma **Rals-Imer,** Vergrösserung von Photographien, sowie Vertretung in Grabsteinen, in Biel (S. H. A. B. Nr. 278 vom 26. November 1936, Seite 2779), wird infolge Geschäftsaufgabe im Handelsregister gelöscht.

Café. — 19. April. Die Einzelfirma **Arnold Freiburghaus,** Betrieb des Café de la Champagne, in Biel (S. H. A. B. Nr. 227 vom 28. September 1933, Seite 2274), wird infolge Geschäftsaufgabe im Handelsregister gelöscht.

Bureau Büren a. A.

Metzgerei. — 21. April. Die Einzelfirma **Gottfried Lauper,** Gross- und Kleinmetzgerei, in Rüti bei Büren (S. H. A. B. Nr. 17 vom 22. Januar 1932, Seite 169), ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

Kolonial- und Fleischwaren, Früchte. — 9. April. Inhaberin der Einzelfirma **Olga Werthmüller, Depot der Migros A. G.,** mit Sitz in Langnau i. E. ist Olga Werthmüller geb. Wiedmer, Ehefrau des Johann, von Heimiswil, wohnhaft in Langnau i. E. Der Ehemann hat im Sinne von Art. 167 Z. G. B. zugestimmt. Kolonial- und Fleischwaren und Früchtehandlung. Alleestrasse.

Bureau de Moutier

Farines, sons, maïs, etc. — 20 avril. La raison individuelle **A. Guerne,** farines, sons, maïs et avoines à Tavannes (F. o. s. c. du 6 avril 1904, n° 141, page 561), est radiée ensuite de cessation de commerce.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

Spiele, Oel, Luftbefeuchter usw. — 8. April .Die Firma **Ernst Grossenbacher,** Handel mit Bibo-Spielen, Alconolöl und Luftbefeuchtern für Zentralheizungen sowie Versicherungen, in Biglen (S. H. A. B. Nr. 288 vom 8. Dezember 1936, Seite 2878), ist infolge Verzichts des Inhabers erloschen.

Bureau Trachselwald

10. April. Die **Ziegenzuchtgenossenschaft Eriswil und Umgebung** mit Sitz in Eriswil (S. H. A. B. Nr. 259 vom 4. November 1932, Seite 2583), Zucht der Saanenziege, Hebung des Milchertrages und des Exportes, gegenseitige Unterstützung bei Unglück im Ziegenbestande, hat in ihrer Hauptversammlung vom 15. August 1936 beschlossen, sich im Handelsregister löschen zu lassen. Schulden sind keine vorhanden. Die Genossenschaft wird infolgedessen im Handelsregister gestrichen.

Luzern — Lucerne — Lucerna

1937. 16. April. **Baugenossenschaft SBB Beamter Luzern,** Genossenschaft, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 81 vom 6. April 1936, Seite 847). Ernst Grimm-Zipsin ist aus dem Vorstand ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. Als Sekretär wurde an dessen Stelle gewählt August Kunz (bisher Beisitzer). Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident oder Vizepräsident in Verbindung mit dem Sekretär, dem Kassier oder einem Beisitzer.

Kolonialwaren, Zigarren. — 17. April. Die Firma **Josef Reinhart-Obrist,** Kolonialwarenhandlung, Handel in Zigarren, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 174 vom 28. Juli 1934, Seite 2114), ist infolge Geschäftsaufgabe und Verzichtes des Inhabers erloschen.

Taxameterbetrieb, Autotransporte usw. — 17. April. Die Firma **Josef Eigensatz,** in Luzern (S. H. A. B. Nr. 12 vom 16. Januar 1936, Seite 119) verzeigt als Geschäftsnatur: Taxameterbetrieb und Autofahrten mit Car alpin; Güter- und Möbeltransporte, Garage, und als Geschäftsdomizil: Vonmattstrasse 38.

Mechanische Konstruktionswerkstätte. — 19. April. **Lehmann & Müller,** Mechanische Konstruktions- und Reparaturwerkstätte, Kollektivgesellschaft, in Horw (S. H. A. B. Nr. 306 vom 30. Dezember 1933, Seite 3128). Der Gesellschafter Fritz Lehmann lebt mit seiner Ehefrau Rosa Maria geb. Troxler in vertraglicher Gütertrennung.

Boden- und Wandplattenarbeiten. — 20. April. Die Firma **Bernasconi & Gold in Liq.,** Ausführung sämtlicher Boden- und Wandplattenarbeiten, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 55 vom 7. März 1933, Seite 552), ist nach durchgeführter Liquidation dieser Kollektivgesellschaft erloschen.

Modes. — 20. April. Die Firma **Frau Habermacher-Wüest,** Modes, in Sursee (S. H. A. B. Nr. 189 vom 15. August 1930, Seite 1706), ist infolge Geschäftsverkaufes und Verzichtes der Inhaberin erloschen.

Inhaberin der Firma **Frau Roos-Habermacher,** in Sursee, ist mit Zustimmung des Ehemannes, Therese Roos geb. Habermacher, von Rickenbach und Sursee, in Sursee, welche Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Frau Habermacher-Wüest», in Sursee auf 19. März 1937 übernommen hat. Modes.

Uri — Uri — Uri

Strassenbau. — 1937. 23. März. Die Firma **Schnyder, Plüss & Co., Aktiengesellschaft,** mit Sitz und Gerichtsstand in Rotzloch, Gemeinde Emmetmoos, eingetragen im Handelsregister des Kantons Nidwalden am 28. Dezember 1931, und publiziert im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 3 vom 6. Januar 1932, Seite 20, hat am 1. Januar 1937 in Altdorf unter der gleichen Firma eine Zweigniederlassung errichtet. Für die Zweigniederlassung bestehen keine besondern statutarischen Bestimmungen. Die Statuten datieren vom 18. Dezember 1931. Zweck der Gesellschaft ist die Uebernahme und die Fortführung, auch Ausdehnung der von der Firma «Schnyder, Plüss & Co., Strassenbauunternehmung Rotzloch» betriebenen Strassenbauunternehmung, sowie die Beteiligung an allen verwandten, direkt oder indirekt mit dem Geschäft in Zusammenhang stehenden Unternehmungen. Die Gesellschaft ist berechtigt, Zweigniederlassungen zu errichten. Die Dauer ist unbeschränkt. Das Grundkapital beträgt Fr. 200,000, eingeteilt in 200 Aktien von nominell Fr. 1000, lautend auf den Namen. Offizielles Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Gegenwärtig besteht der Verwaltungsrat aus 4 Mitgliedern, nämlich: Louis Schnyder-von Rotz, Kaufmann, von und in Luzern, Präsident; Hermann Plüss-Steffen, Ingenieur, von Murgenthal, in Luzern, Vizepräsident; Emil Pfenninger-Imbach, Kaufmann, von und in Luzern, und Othmar Vockinger-Odermatt, Kaufmann, von Stans, in Rotzloch. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft führen kollektiv je zu zweien die Verwaltungsräte. Geschäftslokal: bei Dr. Ernst Haas-Müller, Bahnhofstrasse, in Altdorf.

Schwyz — Schwyz — Svitto

1937. 20. April. **Pension Villa Maria des Institutes der englischen Fräulein in München,** mit Sitz in Gersau (S. H. A. B. Nr. 12 vom 12. Januar 1921, Seite 90), Fremdenpension für Damen und Töchter. Die Unterschriftsberechtigung der Betriebsleiterin Sr. Inniga von Ritter ist erloschen. Als Betriebsleiterin mit Einzelunterschriftsberechtigung ist ernannt worden Sr. Anna genannt Adelgunde Mayr, österreichische Staatsangehörige, in Gersau.

Gasthof. — 20. April. Die Inhaberin der Firma **Frau Wwe. Marty, zum «Bahnhof»,** in Einsiedeln (S. H. A. B. Nr. 64 vom 18. März 1930, Seite 578), Gasthofbetrieb, heisst infolge Wiederverheiratung Frau Regina Hensler, von und in Einsiedeln. Die Firma wird unter der Bezeichnung **Frau Hensler, zum «Bahnhof»,** weitergeführt. Der Ehemann ist mit der Führung des Geschäftes durch die Ehefrau einverstanden.

20. April. **Spar- & Darlehenskasse Goldau,** in Goldau (S. H. A. B. Nr. 225 vom 25. September 1936, Seite 2277). Aus dem Vorstande sind ausgetreten Josef Ott, Aktuar und Karl Schuler, Beisitzer. Die Kollektivunterschriftsberechtigung des erstern fällt somit dahin. An deren Stelle sind gewählt worden Franz Marty-von Euw, Spenglermeister, von Schwyz, in Goldau, als Aktuar und Franz Karl Fach, Kaufmann, von Sattel, in Goldau, als Beisitzer. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident oder Vizepräsident mit dem Aktuar zu zweien kollektiv.

Chemisch-technische Produkte usw. — 20. April. Inhaber der Firma **Heinrich Brändli,** in Ibach-Schwyz, ist Heinrich Brändli, von Thalwil, in Ibach-Schwyz. Handel in chemisch-technischen Produkten und Vertretungen in Waren aller Art. Grosstein.

Schappespinnerei usw. — 20. April. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Camenzind & Cie.,** in Gersau (S. H. A. B. Nr. 8 vom 13. Januar 1931, Seite 71), Schappe- und Cordonnetspinnerei, ist der Gesellschafter Adolf Camenzind infolge Todes ausgeschieden. Ferner ist die Prokura Werner Camenzind erloschen.

Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso

1937. 1. April. Inhaber der Firma **Hans Baeschlin, Kartonfabrik,** in Hergiswil, ist Hans Baeschlin, von Schaffhausen, in Hergiswil. Kartonfabrik.

Glarus — Glaris — Glarona

Beteiligungen. — 1937. 19. April. Die Aktiengesellschaft unter er Firma **Filag A. G. Glarus,** mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 236 vom 9. Oktober 1926, Seite 1791, und Nr. 164 vom 17. Juli 1934, Seite 1982), hat in der Generalversammlung vom 3. April 1937 ihre Statuten teilweise abgeändert. Die bisher publizierten Tatsachen werden davon nicht berührt.

19. April. **Aktiengesellschaft Möbelfabrik Horgen-Glarus vormals E. Baumann,** mit Hauptsitz in Horgen und Zweigniederlassung in Glarus (S. H. A. B. Nr. 312 vom 25. August 1902, Seite 1245 und Nr. 258 vom 3. November 1933, Seite 2562). Die Unterschrift von Anton Kadler ist erloschen. Der Verwaltungsrat ernannte zum technischen Direktor Ernst Kadler-Vögeli, von Horgen und Glarus, in Glarus. Der Genannte führt Kollektivunterschrift mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Fribourg

1937. 5 avril. Aux termes d'acte reçu par Me Jules Raemy, notaire, à Fribourg, le 25 mars 1937, il a été constitué sous la dénomination de **Holding Preveco S. A.,** une société anonyme dont le siège est à Fribourg. Sa durée est indéterminée. La société a pour objet l'administration de participations financières à toutes entreprises. Elle s'interdit toute activité dans le canton de Fribourg. Le capital social est fixé à la somme de 56,000 francs, divisé en 8 actions de 7000 fr. chacune, nominatives, entièrement libéré. Les publications de la société sont obligatoirement faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 administrateur au moins et de 5 au plus. Il est désigné un seul administrateur, en la personne d'Edmond Bordier, banquier, de et à Genève. Il engage la société par sa signature individuelle. Siège social: chez Weck, Aeby et Cie., banquiers, rue St. Nicolas, N° 130.

5 avril. Aux termes d'acte reçu par Me Jules Raemy, notaire, à Fribourg, le 25 mars 1937, il a été constitué sous la dénomination de **Holding Apesafi S. A.,** une société anonyme, dont le siège est à Fribourg. Sa durée est indéterminée. La société a pour objet l'administration de participations financières à toutes entreprises. Elle s'interdit toute activité dans le canton de Fribourg. Le capital social est fixé à la somme de 50,000 fr., divisé en 10 actions de 5000 fr. chacune, nominatives, entièrement libérées. Les publications de la société sont obligatoirement faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 administrateur au moins et de 5 au plus. Il est désigné un seul administrateur en la personne d'Edmond Bordier, banquier, de et à Genève. Il engage la société par sa signature individuelle. Siège social: chez Weck, Aeby et Cie., banquiers, rue St. Nicolas, n° 130.

20 avril. Félix Delley a cessé d'être vice-président et Emile Litzisdorf d'être membre du conseil d'administration de la **Société coopérative paroissiale de consommation de Belfaux et environs,** société coopérative dont le siège est à Belfaux (F. o. s. du c. du 6 septembre 1932, n° 208, page 2130). Ont été élus membres du conseil, Louis Dafflon, agriculteur, de Vaulruz, à Lossy, et Georges Delley, agriculteur, de Delley, à Cutterwyl. A été nommé vice-président Nicolas Jaquat, agriculteur, d'Avry sur Matran, à Belfaux. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président et du secrétaire ou de leurs remplaçants.

20 avril. Alphonse Nicolet a cessé d'être membre de la commission de la **Société de laiterie de Cottens,** société coopérative dont le siège est à Cottens (F. o. s. du c. du 17 mai 1933, n° 114, page 1186). A été élu à sa place Jules Borne, de Cottens, agriculteur, à Cottens. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président et du secrétaire.

20 avril. Georges Risse a cessé d'être membre du conseil d'administration des **Coopératives Réunies de Fribourg et environs,** société coopérative dont le siège est à Fribourg (F. o. s. du c. du 24 juillet 1934, n° 170, page 2064). Sa signature est éteinte. A été élu à sa place Edouard Vaucher, originaire de Fleurier, retraité des C. F. F., à Fribourg. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président, ou vice-président avec le secrétaire ou un autre membre du conseil.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Dorneck

1937. 17. April. Aus dem Vorstand der **Darlehenskasse Rodersdorf,** Genossenschaft, mit Sitz in Rodersdorf (S. H. A. B. Nr. 121 vom 27. Mai 1932, Seite 1284), ist der Präsident Gustav Schaad-Stöcklin ausgeschieden; dessen Zeichnungsbefugnis ist erloschen. Neu wurde in der Generalversammlung vom 14. Februar 1937 als Beisitzer in den Vorstand gewählt Karl Aeby, von Beinwil (Solothurn), Schneidermeister, in Rodersdorf. Der bisherige Vizepräsident Oskar Gröli Schumacher ist nun zum Präsidenten und der bisherige Beisitzer Adolf Gröli-Schaad zum Vizepräsidenten gewählt worden. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv je zu zweien.

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

1937. 20. April. Die seit dem 10. Juni 1929 im Handelsregister des Kantons Basel-Stadt eingetragene Aktiengesellschaft unter der Firma **ABAG, Asphalt- und Beton A. G.,** mit Hauptsitz in Basel (S. H. A. B. Nr. 78 vom 6. April 1937, Seite 796), hat am 18. März 1937 in Pratteln unter derselben Firma eine Zweigniederlassung errichtet. Die ur-

sprünglichen Statuten sind am 28. Mai 1929 festgestellt worden. Die Dauer der Gesellschaft ist unbeschränkt. Zweck der Gesellschaft ist die Ausführung von Bauarbeiten, speziell von Strassenbauten, Asphalt- und Betonarbeiten, sowie die Betätigung in verwandten Geschäftszweigen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100,000, eingeteilt in 200 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500, welche voll einbezahlt sind. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern. Mitglieder des Verwaltungsrates sind zurzeit Dr. Felix Lüssy, Advokat und Notar, von Maur (Zürich) und von Basel, wohnhaft in Basel, Präsident; Arnold Meyer, Architekt, von Muttenz, wohnhaft in Pratteln, und Walo Bertschinger, Unternehmer, von Lenzburg, wohnhaft in Zürich. Sie führen für die Gesellschaft die rechtsverbindliche Kollektivunterschrift unter sich je zu zweien. Geschäftslokal: Schlosstrasse Nr. 6 (bei Arnold Meyer).

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

Beteiligungen usw. — 1937. 19. April. **Interfina A.-G.**, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 91 vom 18. April 1935, Seite 1011). Die ordentliche Generalversammlung vom 6. April 1937 hat als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates Max Kaiser, Kaufmann, von und in Horgen, gewählt. Ferner wurde beschlossen, die bestehenden Einzelunterschriften des Verwaltungsrates in Kollektivunterschriften umzuwandeln. Die Mitglieder des Verwaltungsrates Dr. Ludwig Peyer-Reinhart, Präsident, Frl. Dr. Helene Leder, James Henderson und Max Kaiser führen demnach kollektiv zu zweien für die Gesellschaft die rechtsverbindliche Unterschrift.

Aargau — Argovie — Argovia

1937. 19. April. **Darlehenskasse Bottenwil,** Genossenschaft, mit Sitz in Bottenwil (S. H. A. B. Nr. 22 vom 29. Januar 1931, Seite 184). Hermann Woodtli, Vizepräsident, ist aus dem Vorstande ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. Zum Vizepräsidenten wurde ernannt das bisherige Vorstandsmitglied Eduard Bachmann, Coiffeur, von und in Bottenwil, und neu ist als Beisitzer in den Vorstand gewählt worden Alfred Baumann, Fabrikarbeiter, von und in Bottenwil. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen Präsident, Vizepräsident und Aktuar kollektiv je zu zweien.

19. April. **Konsum-Verein Rupperswil,** Genossenschaft, mit Sitz in Rupperswil (S. H. A. B. Nr. 133 vom 11. Juni 1935, Seite 1477). Karl Richner-Lindenmann und Hans Hediger sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. An deren Stelle wurden in den Verwaltungsrat gewählt Hermann Richner-Wyss, Landwirt, von und in Rupperswil, und Walter Lips, Lehrer, von Niederurdorf (Zürich), in Rupperswil. Hermann Richner-Wyss ist zugleich Mitglied der Betriebskommission und führt als solches Kollektivunterschrift. Dagegen wird die Unterschrift des Werner Richner gelöscht; er bleibt indessen weiterhin Mitglied des Verwaltungsrates.

19. April. **Brems- & Dichtungsmaterialien A.-G.,** mit Sitz in Baden (S. H. A. B. Nr. 261 vom 6. November 1936, Seite 2615). Michel Lyssy ist aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. Der Verwaltungsratspräsident Kilian Lehner führt nunmehr die rechtsverbindliche Einzelunterschrift für die Gesellschaft.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

Kinematograph. — 1937. 20. April. Die Firma **Siegfried Hochuli,** Betrieb des Kino Flora, in Amriswil (S. H. A. B. Nr. 55 vom 8. März 1937, Seite 547), ist infolge Geschäftsabtretung erloschen.

20. April. Die **Couvertfabrik A.-G.,** in Kreuzlingen (S. H. A. B. Nr. 229 vom 30. September 1936, Seite 2311), hat in der Generalversammlung der Aktionäre vom 13. März 1937 die Firma abgeändert in **Couvertfabrik Emmishofen A.-G.** und zugleich auch noch einige andere statutarische Aenderungen getroffen, die die publizierten Tatsachen nicht berühren. Für das ausgeschiedene Verwaltungsratsmitglied Konrad Hagmann wurde neu in den Verwaltungsrat ohne Unterschriftsberechtigung gewählt Dr. Max Scherrer, Direktor, von Neukirch-Egnach, in Landquart.

Weberei. — 20. April. Die Firma **Anton Krucker,** Jacquardweberei, in Wängi (S. H. A. B. Nr. 264 vom 11. November 1935, Seite 2772), ist infolge Umwandlung in eine Kommanditgesellschaft erloschen. Die Aktiven und Passiven gehen an die folgende Firma über.

Anton Krucker, von Niederhelfenschwil (St. Gallen), in Wängi, und Paul Krucker, von Niederhelfenschwil, in Ennetbaden (Aargau), haben unter der Firma **Anton Krucker & Co.,** in Wängi, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1937 ihren Anfang nahm. Sie übernimmt die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma « Anton Krucker ». Anton Krucker ist unbeschränkt haftender Gesellschafter und Paul Krucker ist Kommanditär mit Fr. 12,000. Jacquardweberei.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Cully

Boucherie, etc. — 1937. 20 avril. Le chef de la maison **Max Moret,** à Chexbres, est Jean-Max, fils de Hyacinthe Moret, de Vuadens, domicilié à Chexbres. Exploitation d'une boucherie-charcuterie.

Bureau d'Echallens

Restaurant. — 21 avril. La maison **Ernest Brochon,** à Echallens, exploitation du Buffet de la gare (F. o. s. du c. du 11 avril 1932, n° 83, page 864), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Bureau de Lausanne

Agence de voyages. — 19 avril. La maison **Moreillon,** à Lausanne, agence de voyages, émigration et passages (F. o. s. du c. du 10 mars 1937), fait inscrire que son genre d'affaires est: agence de voyages et passages.

Ferblanterie etc. — 19 avril. Le chef de la maison **Lucien Blanc,** à Lausanne, est Lucien Blanc allié Bolomey, de Belmont sur Lausanne, à Lausanne. Entreprise de ferblanterie, couverture et appareillage, installations sanitaires. Avenue de la Harpe 24.

Café. — 19 avril. La raison **Paul-S. Blanc,** à Lausanne, exploitation du Café du Musée (F. o. s. du c. du 21 juillet 1933), est radiée ensuite de remise de commerce.

Café. — 19 avril. Le chef de la maison **Clémentine Blanc,** à Lausanne, est Clémentine née Overney, femme de Paul Blanc, de Lausanne, y domiciliée, autorisée par son mari (Article 167 C. C. S.). Exploitation d'un café, rue des Deux Marchés 1, à l'enseigne « Café du Musée ».

19 avril. La **Société Immobilière Avenue Rambert N° 14,** société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 17 novembre 1934), a, dans son assemblée générale du 1er avril 1937, pris acte de la démission de l'administrateur Pierre Maillard, dont la signature est radiée, et a nommé, en son remplacement, comme administrateur Pierre de Rham, de Giez (Vaud), gérant d'immeubles, à Lausanne, lequel a la signature sociale individuelle. Bureau de la société: à Lausanne, Galeries du Commerce 84, chez Pierre de Rham, gérant.

Société immobilière. — 19 avril. La société anonyme **Le Choucas S. A.,** ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 11 avril 1936), a, dans son assemblée générale du 17 avril 1937, désigné en qualité d'administrateur Octavie Bettex, née Garnavault, de Combremont-le-Petit, sans profession, à Lausanne, avec signature sociale individuelle, en remplacement de Frédéric Bettex, décédé, dont la signature est radiée. Bureau de la société: à Lausanne, Chemin du Noirmont 7, chez Octavie Bettex.

Travaux en béton. — 19 avril. La société en nom collectif **Oyex, Chessex et Cie,** ayant son siège à Lausanne, entreprise de tous travaux en béton armé, ainsi que de toutes opérations techniques, industrielles et commerciales se rattachant à cette spécialité (F. o. s. du c. du 14 avril 1928), est dissoute. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Il a été constitué le 9 avril 1937, sous la raison sociale **Oyex, Chessex et Cie, société anonyme,** une société anonyme ayant pour but l'exécution de tous travaux de terrassements, maçonnerie, béton armé, taille et autres, pour bâtiments et travaux publics, ainsi que toutes opérations techniques, industrielles et commerciales se rattachant à la construction. Son siège est à Lausanne. La société reprend la suite des affaires de la société en nom collectif « Oyex, Chessex et Cie », dont elle rachète le matériel d'exploitation, les marchandises et le mobilier, suivant inventaire du 31 mars 1937, pour le prix de 45,000 fr., payé en espèces. Les statuts sont datés du 9 avril 1937. La durée de la société est illimitée. Le capital social est de 100,000 fr., divisé en 100 actions de 1000 fr. chacune, nominatives, entièrement libérées. Toute communication est valablement faite par insertions dans la Feuille des avis officiels du Canton de Vaud. Le conseil d'administration est composé de 3 membres. La société est valablement engagée par la signature collective de deux administrateurs. Ont été nommés administrateurs César Oyex, ingénieur, de Bex, président; Louis Chessex, entrepreneur, des Planches (Montreux), et Adrien Tschumy, ingénieur, d'Epesses, les trois à Lausanne. Bureaux de la société: à Lausanne, rue Centrale N° 8.

19 avril. La **Société de laiterie des Monts de Pully et Environs,** société coopérative ayant son siège à Pully (F. o. s. du c. du 8 mars 1928), a, dans son assemblée générale du 29 décembre 1929, modifié ses statuts. Les modifications intéressant les tiers sont les suivantes: Selon l'article 4, lettre e, le nouveau membre doit être en possession au moins d'une part de 20 fr. de la Laiterie Agricole de Lausanne. Tout membre qui se retirerait volontairement de la société devra avertir par écrit le président de sa démission au moins trois mois à l'avance, en tout temps. Le comité est composé de Maurice Perriraz, de Chavornay et L'Abergement, agriculteur, aux Monts de Pully, président; Robert Moret, de Clarmont, agriculteur, à Belmont sur Lausanne, secrétaire, et Jules Guignet, d'Essertes sur Oron, agriculteur, aux Monts de Pully, caissier. Le président et le secrétaire ont collectivement la signature sociale. Les signatures du président Adrien Ravessoud et du secrétaire Marcel Rey sont radiées. Le caissier Ulysse Rouge est radié. Bureau de la société: aux Monts de Pully, chez Maurice Perriraz.

19 avril. Dans son assemblée générale du 13 avril 1937, la **Société Immobilière des Trois Rois B,** société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 25 novembre 1935), a modifié ses statuts. Les modifications intéressant les tiers sont les suivantes: Le capital social de 40,000 fr., divisé en 80 actions de 500 fr. chacune, entièrement libérées, a été porté à 50,000 fr., par l'émission de 20 actions de 500 fr. chacune, ce en compensation de créances. Le capital social est ainsi de 50,000 fr., divisé en 100 actions nominatives de 500 fr. chacune, entièrement libérées.

Travaux publics. - 19 avril. La société en commandite **Liebhauser & Cie,** ayant commencé le 20 mars 1937, dont le siège est à Montreux, Les Planches, inscrite au Registre du Commerce du district de Vevey (F. o. s. du c. du 12 avril 1937), a créé sous la même raison sociale une succursale à Lausanne. L'associé indéfiniment responsable est Ernest, fils de Léopold Liebhauser, d'Ennetbaden (Argovie), à Montreux, Les Planches. Le commanditaire est Pierre-Ernest, fils de Ernest Liebhauser, de Ennetbaden (Argovie), à Vevey, pour la somme de 10,000 fr. Les fondés de pouvoirs sont Pierre-Ernest Liebhauser, prénommé, Louis Bonjour, de Blonay, à Montreux, Le Châtelard, et Joseph Giambiasi, de nationalité italienne, à Vevey; ils engagent également la succursale par leur signature collective à deux. Entreprise de travaux publics, maçonnerie, bétonnages, constructions, à Lausanne, rue du Grand Chêne 1.

19 avril. La **Société Immobilière Sentier de la Borde N° 1,** société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 3 avril 1935), a, dans son assemblée générale du 15 avril 1937, pris acte de la démission de l'administrateur Emile Chevalley, dont la signature est radiée, et a nommé, en son lieu et place, comme administrateur Emile Meuli, de Nufenen (Grisons), gérant, à Lausanne, lequel a la signature sociale individuelle. Bureau de la société: à Lausanne, Avenue de la Gare 7, chez Emile Meuli.

19 avril. Sous la raison sociale **La Maison du Café S. A.,** il a été fondé une société anonyme ayant pour but: 1. l'acquisition pour le prix de 3700 fr. de Boris Lourié, d'un matériel servant à l'exploitation d'un restaurant; 2. la dégustation, l'achat et la vente de diverses spécialités de cafés, l'exploitation d'un tea room-restaurant; 3. éventuellement la reprise de tous cafés et tea room-restaurants. Les statuts portent la date du 10 avril 1937. Le siège de la société est à Lausanne. Sa durée est illimitée. Le capital social est de 5000 fr., divisé en 50 actions de 100 fr. chacune, nominatives, entièrement libérées. Boris Lourié, à Genève, apporte à la société un matériel de restaurant désigné dans un inventaire estimatif et détaillé dressé le 10 avril 1937, cela pour le prix de 3700 fr. qui est payé à l'apporteur par la remise de 37 actions de 100 francs entièrement libérées. Les publications se feront par insertions dans la Feuille des avis officiels du Canton de Vaud. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. A été désigné en qualité de seul administrateur Hermann Humbert-Droz, du Locle (Neuchâtel), comptable, à Genève. La société est valablement engagée vis-à-vis

des tiers par la signature individuelle de l'administrateur. Bureaux de la société: à Lausanne, Rue du Petit Chêne 23, dans ses bureaux.

20 avril. La **Société Immobilière de l'Avenue de France Bellevue B,** société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 10 octobre 1933), a, dans son assemblée générale du 31 mars 1937, pris acte de la démission de l'administrateur Louis Mettrau, dont la signature est radiée, et a nommé, en son remplacement, comme administrateur Bernard de Chambrier, de Bevaix (Neuchâtel), gérant d'immeubles, à Neuchâtel, lequel engage la société par sa seule signature. Bureaux: Rue du Grand Chêne 2, chez Marc Chapuis, gérant.

Bureau de Morges

Objets de mécanique industrielle. — 20 avril. La société anonyme **Dux S. A.,** dont le siège est à Chavannes par Renens (F. o. s. du c. des 7 janvier 1933, n° 5, page 48, et 27 juin 1935, n° 147, page 1640), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 31 mars 1937, décidé le transfert de son siège à Lausanne. Cette raison est en conséquence radiée à Morges. Elle a été inscrite au registre du commerce de Lausanne le 10 avril 1937 et publiée dans la Feuille officielle suisse du commerce le 15 avril 1937.

Bureau du Sentier

20 avril. La société coopérative **Société de secours mutuels de la fabrique Gallay,** dont le siège est au Sentier, commune du Chenit (F. o. s. du c. du 28 mars 1933, n° 73, page 918), fait inscrire que dans son assemblée générale du 5 février 1937 elle a renouvelé son comité comme suit: Fréderic Reymond, originaire du Chenit, domicilié au Sentier, est nommé en qualité de président; Mathilde Rochat, de l'Abbaye, domiciliée au Sentier, est nommée en qualité de vice-présidente; Charles Reymond est nommé en qualité de secrétaire; Paul Goy est nommé en qualité de caissier; François Meylan est nommé en qualité de membre adjoint; les trois derniers sont originaires du Chenit et sont domiciliés, les deux premiers au Brassus et le 3e au Sentier. Tous sont horlogers. Les anciens membres Paul Lugrin, président, Henri Golay, secrétaire, et Jean Berney, caissier, dont les signatures sont éteintes, et Lucette Audemars, vice-présidente, sont radiés. La société est engagée légalement par les signatures collectives du président Fréderic Reymond et du secrétaire Charles Reymond, ou par les signatures collectives du président Fréderic Reymond et du caissier Paul Goy.

Bureau de Vevey

17 avril. La société anonyme **Fabrique de chapeaux et casquettes Vevey S. A. (Hut- & Mützenfabrik Vevey A. G.),** dont le siège est à Vevey (F. o. s. du c. des 26 mai 1932, n° 120, page 1276; 25 juillet 1937, n° 171, page 2080), est radiée d'office ensuite de faillite.

Vins. — 19 avril. La raison **Maurice Blanchod-Mamin,** à Montreux-Planches, commerce de vins (F. o. s. du c. du 23 juin 1922, n° 144, page 1229), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

19 avril. La fondation **Caisse de Retraite Peter, Cailler, Kohler,** dont le siège est à la Tour-de-Peilz (F. o. s. du c. des 19 septembre 1919, n° 225, page 1653; 6 février 1931, n° 29, page 249), a, par acte authentique du 24 mars 1937, ratifié par l'Autorité cantonale de surveillance, révisé ses statuts et apporté les modifications suivantes aux faits publiés à ce jour: Par suite de l'absorption de la société «Peter, Cailler, Kohler. Chocolats Suisses société anonyme» par «Nestlé and Anglo-Swiss Condensed Milk Company», en 1929, puis du transfert de l'entreprise commerciale et industrielle en Suisse de cette dernière société à la société anonyme «Nestlé and Anglo-Swiss Condensed Milk Company Limited», le but de la fondation est actuellement de servir une pension de retraite au personnel de «Nestlé and Anglo-Swiss Condensed Milk Company Limited» occupé en Suisse dans les branches chocolatières de l'entreprise. La fondation est administrée par un conseil d'administration de 3 à 4 membres désignés par le conseil d'administration de «Nestlé and Anglo-Swiss Condensed Milk Company Limited». La fondation est engagée, vis-à-vis des tiers, par la signature collective de deux membres du conseil d'administration. La révision a porté, en outre, sur d'autres articles des statuts non soumis à publication. Le conseil d'administration est actuellement composé comme suit: Gustave Huguenin, de Zell (Zurich), ingénieur, domicilié à Corseaux, président: Henri Montet, de Corseaux et de Blonay, administrateur de société, domicilié à la Tour-de-Peilz; Charles Schaffner, d'Effingen (Argovie) et de Jongny, directeur de société, domicilié à Corseaux. La signature d'Auguste Roussy est éteinte et radiée.

19 avril. La fondation **Fonds pour institutions en faveur du personnel de la Nestlé and Anglo-Swiss Condensed Milk Company, Cham et Vevey (Personal-Fürsorgefonds der Nestlé and Anglo-Swiss Condensed Milk Company, Cham et Vevey),** dont les sièges sociaux sont à Vevey (Vaud) et à Cham (Zoug) (F. o. s. du c. des 6 novembre 1920, n° 281, page 2099; 12 juillet 1930, n° 160, page 1486), a, par acte authentique du 24 mars 1937, ratifié par l'Autorité cantonale de surveillance, révisé ses statuts et apporté les modifications suivantes aux faits publiés à ce jour: La dénomination de la fondation est **Fonds pour institutions en faveur du personnel Nestlé.** La fondation a pour but de servir une pension de retraite au personnel des usines et bureaux en Suisse de «Nestlé and Anglo-Swiss Holding Company Limited», à Cham et Vevey, et de «Nestlé and Anglo-Swiss Condensed Milk Company Limited», à Vevey. Elle est administrée par un conseil d'administration composé de 3 à 4 membres, dont deux sont désignés par le conseil d'administration de «Nestlé and Anglo-Swiss Condensed Milk Company Limited» et le troisième, éventuellement le quatrième, par le conseil d'administration de «Nestlé and Anglo-Swiss Holding Company Limited». La fondation est engagée, vis-à-vis des tiers, par la signature collective de deux membres de son conseil d'administration, lequel est actuellement composé comme suit: Gustave Huguenin, de Zell (Zurich), ingénieur, domicilié à Corseaux, président; Henri Montet, de Corseaux et de Blonay, administrateur de sociétés, domicilié à la Tour-de-Peilz; Charles Schaffner, d'Effingen (Argovie) et de Jongny, directeur de société, domicilié à Corseaux. La signature d'Auguste Roussy est éteinte. La révision a porté, en outre, sur d'autres articles des statuts non soumis à publication.

Articles textiles et techniques. — 20 avril. Le chef de la maison **Willy Hediger,** à Montreux, le Châtelard, tabacs, cigares, articles pour fumeurs (F. o. s. du c. du 1er juillet 1926, n° 150, page 1203), fait inscrire que son genre de commerce est actuellement: représentation d'articles textiles et techniques «Caro». Ses locaux sont à la Rue de la Gare, Bâtiment de l'ancienne Poste.

Laiterie. — 21 avril. La raison **Marcel Rapin,** à Corseaux, exploitation de la «Laiterie de Corseaux» (F. o. s. du c. du 24 octobre 1931, n° 248, page 2279), est radiée d'office ensuite de faillite du titulaire.

Travaux publics. — 21 avril. **Liebhauser & Cie.,** à Montreux, Les Planches (F. o. s. du c. du 12 avril 1937, n° 83, page 852). L'inscription du 20 mars 1937 est complétée en ce sens que la société a commencé le 1er janvier 1937.

Bureau d'Yverdon

Rectification. Société immobilière de la rue St. Georges S. A., à Yverdon (F. o. s. du c. du 15 avril 1937, page 883). Albert Portmann, administrateur, dont les fonctions sont expirées et dont la signature est éteinte, a été remplacé par Charles Decker, de Duillier, notaire, à Yverdon, seul administrateur, qui engage la société par sa seule signature.

20 avril. **Georges Perret, Pharmacie Bel-Air,** à Yverdon (F. o. s. du c. du 7 mai 1935, page 1163). Le titulaire de la raison, Georges Perret, de Villars-Tiercelin, domicilié à Yverdon, et Antoinette Perret, née Marguerat, mariés à Yverdon, le 16 avril 1937, ont, suivant contrat de mariage du 8 avril 1937, adopté le régime de la séparation de biens.

Genf — Genève — Ginevra

Thés et épices. — 1937 17 avril. Le chef de la maison **Treyvaud,** à Genève, est Jean-Louis-Albert Treyvaud, de Cudrefin (Vaud) et Genève, domicilié à Genève. Commerce de thés et épices. Rue de l'Aubépine 23.

Café-brasserie. — 17 avril. La raison **Baechtold,** exploitation d'un café-brasserie, à Genève (F. o. s. du c. du 9 avril 1937, page 830), est radiée ensuite de remise d'exploitation.

Poissons, comestibles, etc. — 17 avril. **Charles Lugrin S. A.,** société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 11 janvier 1936, page 85). Les pouvoirs individuels jusqu'ici conférés à Charles Lugrin, en tant qu'administrateur-délégué, sont éteints. Ce dernier reste inscrit comme membre du conseil d'administration et engagera dorénavant la société en signant collectivement avec un autre administrateur.

17 avril. **Société Immobilière Le Brassu,** société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 13 avril 1935, page 978). Vve Ida Grandjean, sans profession, de Bellerive (Vaud), au Creux-de-Genthod (Genthod), a été nommée unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement d'Elie Grandjean, décédé, lequel est radié et ses pouvoirs éteints.

17 avril. **Société Anonyme Immobilière Athénée-Léon Gaud A,** ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 12 juillet 1933, page 1707). Gustave Dumur, régisseur, de Lutry et Grandvaux (Vaud), à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement d'Edmond Glaser, administrateur démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Rue de la Fontaine 7 (régie Dumur et fils).

17 avril. **Société Anonyme Immobilière Athénée-Léon Gaud B.,** ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 12 juillet 1933, page 1707). Gustave Dumur, régisseur, de Lutry et Grandvaux (Vaud), à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale en remplacement d'Edmond Glaser, administrateur démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Rue de la Fontaine 7 (régie Dumur et fils).

17 avril. **Société Anonyme Immobilière Athénée-Léon Gaud C.,** ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 12 juillet 1933, page 1707). Gustave Dumur, régisseur, de Lutry et Grandvaux (Vaud), à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement d'Edmond Glaser, administrateur démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Rue de la Fontaine 7 (régie Dumur et fils).

17 avril. **Société Anonyme Immobilière Athénée-Gaspard Vallette D.,** ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 12 juillet 1933, page 1707). Gustave Dumur, régisseur, de Lutry et Grandvaux (Vaud), à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement d'Edmond Glaser, administrateur démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Rue de la Fontaine 7 (régie Dumur et fils).

17 avril. **Société Anonyme Immobilière Athénée-Gaspard Vallette E.,** ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 12 juillet 1933, page 1707). Gustave Dumur, régisseur, de Lutry et Grandvaux (Vaud), à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement d'Edmond Glaser, administrateur démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Rue de la Fontaine 7 (régie Dumur et fils).

17 avril. **Société Anonyme Immobilière Athénée-Gaspard Vallette F,** ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 12 juillet 1933, page 1707). Gustave Dumur, régisseur, de Lutry et Grandvaux (Vaud), à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement d'Edmond Glaser, administrateur démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Rue de la Fontaine 7 (régie Dumur et fils).

17 avril. **Société Immobilière Place des Augustins A,** société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 11 juin 1930, page 1231). Gustave Dumur, régisseur, de Lutry et Grandvaux (Vaud), à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement d'Edmond-Jean Glaser, administrateur démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Rue de la Fontaine 7 (régie Dumur et fils).

17 avril. **Société Immobilière Place des Augustins B,** société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 11 juin 1930, page 1231). Gustave Dumur, régisseur, de Lutry et Grandvaux (Vaud), à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement d'Edmond-Jean Glaser, administrateur démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Rue de la Fontaine 7 (régie Dumur et fils).

17 avril. **Société Immobilière Chemin Krieg, lettre G,** société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 11 mai 1932, page 1136). Gustave Dumur, régisseur, de Lutry et Grandvaux (Vaud), à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement d'Edmond Glaser, administrateur démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Rue de la Fontaine 7 (régie Dumur et fils).

17 avril. **Société Immobilière Rue de la Terrassière N° 30,** société anonyme dont le siège est à Genève (F. o. s. du c. du 21 avril 1936, page 962). Mme. Alice Patry, sans profession, de Genève, à Chêne-Bougeries, a été nommée seul administrateur, avec signature sociale individuelle, en remplacement de Julien Baumgartner, administrateur démissionnaire, lequel est radié et dont les pouvoirs sont éteints. Adresse actuelle de la société: Rue du Rhône 96 (Bureaux de «Chamay et Guinand, Société Anonyme»).

17 avril. Aux termes d'acte reçu par Me Pierre Carteret, notaire, à Genève, le 13 avril 1937, il a été constitué sous la dénomination de **Société Immobilière Rue Lamartine Parc A,** une société anonyme ayant pour objet l'achat, la vente et l'exploitation d'immeubles dans le canton de Genève et notamment l'acquisition pour le prix de 10.000 fr.,

d'un immeuble sis à Genève (Section Petit-Saconnex) à proximité de la Rue Lamartine formant au cadastre la parcelle 895 A, feuille 16 A, contenant 6 ares, 76 mètres, 60 décimètres, sur laquelle existe le bâtiment n° 670 ter, d'une surface de 7 mètres dependance en bois. Son siège est à Genève. La durée de la société est indéterminée. Le capital social est de 5000 fr., divisé en 10 actions de 500 fr. chacune, nominatives. L'organe de publicité de la société est la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Sont désignés comme administrateurs, Marcel Rubin, technicien, de Genève, à La Belotte (Cologny), président, et Alfred Rubin, commis, de et à Genève, secrétaire, avec signature collective. Adresse de la société: Rue de l'Aubépine 8, dans les bureaux de «Joseph Rubin Société Anonyme».

17 avril. Aux termes d'acte reçu par Me Pierre Carteret, notaire, à Genève, le 13 avril 1937, il a été constitué sous la dénomination de **Société Immobilière Rue Lamartine Parc B,** une société anonyme ayant pour objet l'achat, la vente et l'exploitation d'immeubles dans le canton de Genève et notamment l'acquisition pour le prix de 10,000 fr., d'un immeuble sis à Genève (Section Petit-Saconnex) à proximité de la Rue Lamartine, formant au cadastre la parcelle 895 B, feuille 16 A, contenant 6 ares, 73 mètres, 90 décimètres. Son siège est à Genève. La durée de la société est indéterminée. Le capital social est de 5000 fr., divisé en 10 actions de 500 fr. chacune, nominatives. L'organe de publicité de la société est la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Sont désignés comme administrateurs: Marcel Rubin, technicien, de Genève, à La Belotte (Cologny), président, et Alfred Rubin, commis, de et à Genève, secrétaire, avec signature collective. Adresse de la société: Rue de l'Aubépine 8, dans les bureaux de «Joseph Rubin Société Anonyme».

17 avril. Aux termes d'acte passé devant Me Bernard de Budé, notaire, à Genève, le 15 avril 1937, il a été constitué sous la dénomination de **Société Immobilière 10, rue des Savoises,** une société anonyme ayant pour objet l'achat, la location, la construction et la revente d'immeubles sis dans le canton de Genève et, en particulier, l'achat pour le prix de 90,000 fr. de l'immeuble suivant sis en la commune de Genève, section Plainpalais: Parcelle 10067, feuillet 67, contenant 2 ares, 25 mètres, portant lieu dit «10 Rue des Savoises», le bâtiment N° A. 148, habitation; copropriété de la parcelle 10068, contenant 68 mètres. Le siège de la société est fixé à Genève. Sa durée est indéterminée. Le capital social est de 5000 francs, divisé en 10 actions de 500 fr. chacune. Les actions sont nominatives. Toute publication émanant de la société a lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Alphonse Boissonnas, gérant de fortunes, de Genève, à Chêne-Bougeries, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale individuelle. Adresse de la société: Rue Petitot 5 (Bureaux de A. Boissonnas).

17 avril. Aux termes d'un acte dressé par devant Me Pierre Jeandin, notaire, à Genève, le 17 mars 1937, il a été constitué sous la raison de **Société d'Etudes et de Publications Internationales,** une société anonyme qui a pour objet la publication et l'édition de livres, brochures, revues et d'une façon générale de tous documents concernant les questions d'actualité et spécialement les questions internationales. Son siège est à Genève. Sa durée n'est pas limitée. Le capital social est de 5000 francs, divisé en 50 actions de 100 fr. chacune, nominatives. Toutes les publications de la société sont faites dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 7 membres. Le conseil d'administration est composé de Thérèse Longuet, publiciste, de nationalité française, à Lausanne, présidente, qui signe individuellement; Paul Bonny, journaliste, de Genève et Chevroux (Vaud), à Genève, secrétaire, et Jacques-Willy Acschlimann, journaliste, de Langnau (Berne), Morat (Fribourg) et Genève, à Genève, qui signent collectivement à deux. Dans sa séance du 17 mars 1937, le conseil d'administration a conféré la signature sociale individuelle à Léon de Poncins, homme de lettres, de nationalité française, à Saudillon (Loiret-France). Adresse de la société: Rue de la Corraterie 13, bureau de la Société d'Edition Indépendante.

19 avril. **Société Immobilière Rue de Lausanne Nouvelle D,** société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 18 septembre 1934, page 2582). Adresse actuelle de la société: Rue de Carouge 10 (bureau d'Edmond Hess).

Café-restaurant. — 19 avril. La raison **Emma Gabriel,** exploitation d'un café-restaurant, à l'enseigne: « Café du Raisin », à Versoix (F. o. s. du c. du 30 janvier 1936, page 239), est radiée ensuite de remise d'exploitation.

19 avril. **Société des Terrains Prévost-Martin,** société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 30 mars 1933, page 769). Adresse actuelle de la société: Boulevard du Théâtre 6, bureau de « Barrelet et Pidoux ».

19 avril. **Société de la Croisette,** société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 30 mars 1933, page 769). Adresse actuelle de la société: Boulevard du Théâtre 6 (bureau de « Barrelet et Pidoux »).

19 avril. **Société anonyme des Minoteries de Plainpalais,** ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 16 juin 1936, page 1461). Le conseil d'administration est actuellement composé de Etienne Bugnion, nommé président (inscrit jusqu'ici comme secrétaire); Gustave Delieutraz (inscrit), nommé secrétaire, formant le bureau du conseil; Louis Bourgeois (inscrit jusqu'ici comme président); Jean-Joseph Portier, boulanger, de nationalité française, à Genève et Albert Roguet, boulanger, de Bardonnex, à Landecy. Les membres du bureau signent collectivement à deux. Les autres administrateurs signent collectivement à trois. Les pouvoirs de Gustave Delieutraz et Louis Bourgeois sont modifiés en conséquence. Les administrateurs Emile Bocquet et Jacques Born, dont les fonctions ont pris fin, sont radiés et leurs pouvoirs éteints.

Société immobilière. — 19 avril. **Société Le Charme F.,** société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 11 février 1936, page 342). Max Dunand, régisseur, d'Avully, à Chêne-Bougeries, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement d'Alphonse Berteletti, administrateur démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Bd. du Théâtre 12 (régie E. et M. Dunand).

Thermomètres à cadran, etc. — 19 avril. Dans son assemblée générale extraordinaire du 10 avril 1937, dont le procès-verbal a été dressé par Me Marcel Rehfous, notaire, à Genève, **Thermex S. A.,** société anonyme ayant son siège jusqu'ici à Genève (F. o. s. du c. du 14 mars 1928, page 509), a décidé de transférer son siège social à Carouge. Les statuts ont été modifiés en conformité de cette décision. Adresse de la société: **Clos de la Fonderie.**

19 avril. La **Société de la Laiterie de Vessy-Pinchat,** société coopérative ayant son siège à Vessy (Veyrier) (F. o. s. du c. du 22 mai 1936, page 1240), a, dans son assemblée générale du 27 février 1937, adopté de nouveaux statuts. Elle a pour but la sauvegarde des intérêts professionnels de ses membres, la mise en valeur de leur production de lait par l'affiliation aux Laiteries Réunies (Centrale et Agricole), ci-après dénommées L. R. La société ne poursuit pas un but lucratif. Sa durée n'est pas limitée. Peuvent faire partie de la société les producteurs de lait (propriétaires ou fermiers), domiciliés dans le rayon d'action établi par l'usage ou la proximité. Ce rayon comprend pour la société Vessy, Pinchat, Grange-Donzel. Tout nouveau membre doit: a) présenter une demande écrite au président de la société en indiquant et justifiant la surface des terrains exploités; b) être admis par le comité de la société et celui des L. R.; cette admission implique adhésion aux statuts et, s'il y a lieu, souscription par la société des parts que pourrait exiger la fédération. En cas de refus, les candidats peuvent recourir à l'assemblée générale. Tout nouveau sociétaire, ne rentrant dans aucun des cas visés sous lettres a), b) et c) ci-après, doit payer un droit d'entrée de 5 fr. par hectare, versés à fonds perdus, exclus vignes, forêts, cultures maraîchères, versement qui ne crée aucun droit de participation à la fortune de la société. Sont exonérés du paiement de ce droit: a) les sociétaires venant d'une autre section des L. R. pour autant que le domaine qu'ils viennent occuper a acquitté antérieurement à ces mutations ou changements les droits et prestations statutaires; b) le ou les héritiers exploitants d'un sociétaire; c) l'acquéreur de la propriété d'un sociétaire, sous réserve des conditions d'admission prévues aux statuts. Les sociétaires sont tenus de fournir à la société, d'une façon régulière et continue, tout le lait de leurs vaches, sous réserve des exceptions prévues aux statuts. Ils ont en outre l'obligation de se conformer aux règlements et décisions des L. R. Tout sociétaire peut se retirer de la société pour la fin d'un exercice (31 décembre), en prévenant le comité par écrit, au moins 6 mois à l'avance. Un sociétaire qui se retire pour quelle cause que ce soit ne peut prétendre à aucun droit sur l'avoir de la société. Tout sociétaire fermier quittant le rayon de la société est considéré comme démissionnaire. Tout sociétaire qui cesse ses apports réguliers de lait pendant plus de deux ans consécutifs est considéré comme démissionnaire, sous réserve des dispositions fédérales en la matière. S'il y a de justes motifs, l'exclusion d'un sociétaire peut être prononcée par l'assemblée générale. Les sociétaires n'encourent aucune responsabilité personnelle ni solidaire à raison des engagements et des dettes de la société, qui sont uniquement garantis par les biens de celle-ci. La société a pour organes: a) l'assemblée générale; b) le comité; c) les commissaires-vérificateurs. La société est administrée par un comité composé de 3 à 7 membres. Le comité nomme parmi ses membres un président, un vice-président et un secrétaire. Il nomme également le caissier qui peut être pris en dehors des membres du comité et de la société. Les fonctions de secrétaire et de caissier peuvent être remplies par la même personne. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par les signatures collectives du président et du secrétaire.

19 avril. La **Société Privée Mobilière,** société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 9 janvier 1929, page 52), a, dans son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 12 avril 1937, dont le procès-verbal authentique a été dressé par Me Pierre Carteret, notaire, à Genève, voté sa dissolution et constaté la clôture de sa liquidation. Cette société est radiée.

19 avril. L'association dite **Jeunesse Radicale,** ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 30 octobre 1920, page 2061), renonce à son inscription au registre du commerce en se basant sur les dispositions des articles 52, alinéa 2, et 60 du code civil. Cette association est en conséquence radiée, mais elle continue d'exister.

Toutes opérations commerciales, etc. — 19 avril. Dans son assemblée générale extraordinaire du 6 avril 1937, dont le procès-verbal a été dressé par Me Gustave Martin, notaire, à Genève, la **Société Anonyme Longen,** ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 16 octobre 1935, page 2561), a prononcé sa dissolution. La liquidation de cette société étant terminée, celle-ci est en conséquence radiée.

19 avril. Par jugement en date du 19 avril 1937, le Tribunal de première Instance de Genève a prononcé la révocation de la faillite de la **Manufacture de cadrans métalliques Radium Société Anonyme,** ayant son siège à Chêne-Bourg, dont la radiation d'office a été publiée dans la F. o. s. du c. du 16 décembre 1936, page 2952. En conséquence l'inscription de ladite société est rétablie comme ci-devant, F. o. s. du c. des 27 février 1923, page 411; 29 avril 1927, page 788; 17 janvier 1934, page 141 et 28 mars 1934, page 826.

Commerce de plumes et duvets, etc. — 19 avril. La raison **Pluma S. A. (Pluma A. G.),** société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 4 février 1936, page 277), est radiée d'office ensuite de faillite.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 90214. Data di deposito: 30 marzo 1937, ore 17.
Pisoni Rodolfo, Corso Elvezia 27, **Lugano** (Svizzera).
Marca di fabbrica.

Rimedio scientifico curativo dell'artritismo in tutte le sue manifestazioni.

UROZERO
CENTAURO

Nr. 90215. Hinterlegungsdatum: 29. Dezember 1936, 18½ Uhr.
A/S Arendal Smelteverk, Eydehavn b. Arendal (Norwegen).
Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **39333.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. Dezember 1936 an.)

Schleifstoffe als Reinigungsmittel und Poliermittel in Korngrösse entweder als Pulver oder als Paste. Schleifartikel, wie Schleifscheiben, Wetzsteine jeder Art, Schleifblöcke, Schleifsteine, Polierscheiben und Schleifsteine für Holzmasse. Feuerfeste Materialien, wie feuerfeste Steine, feuerfeste Scheiben und Platten, feuerfester Mörtel, feuerfester Zement, feuerfeste Muffen und Rohre, feuerfeste Tiegel. Fussböden und Treppenbelag, Siliciumkarbid.

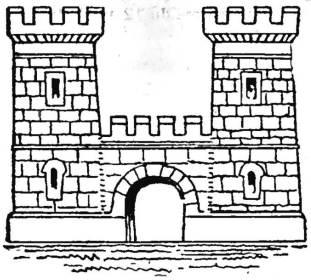
SIKA

Nr. 90216. Hinterlegungsdatum: 7. Januar 1937, 4 Uhr.
Gebrüder Bally A. G., Schönenwerd (Schweiz).
Fabrikmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. **39299.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. Dezember 1936 an.)

Seiden- und Baumwollbänder.

Nr. 90217. Hinterlegungsdatum: 7. Januar 1937, 4 Uhr.
Gebrüder Bally A. G., Schönenwerd (Schweiz).
Fabrikmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. **39300.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. Dezember 1936 an.)

Seiden- und Baumwollbänder.



N° 90218. Date de dépôt: 12 février 1937, 10 h.
Commune d'Aigle, Aigle (Vaud, Suisse).
Marque de production.

Vins de la Commune d'Aigle.

Nr. 90219. Hinterlegungsdatum: 12. Februar 1937, 10 Uhr.
Compania Frankau de Tobacos S. A., 4, Figuras, **Havana** (Cuba).
Fabrik- und Handelsmarke.

Tabak und Tabakprodukte.

Nr. 90220. Hinterlegungsdatum: 5. März 1937, 19½ Uhr.
Platinum Products Corporation, 521, Fifth Avenue, **New York City** (Ver. St. v. Amerika). — Fabrik- und Handelsmarke.

Cigarren-, Cigaretten- und Pfeifen-Anzünder, sowie Teile davon.

LEKTROLITE

Nr. 90221. Hinterlegungsdatum: 11. März 1937, 16 Uhr.
Amann et Cie., Crêt Taconnet 8, **Neuenburg** (Schweiz).
Handelsmarke.

Tiroler Wein (Kalterersee), vom Weingut Schloss Graf Enzenberg.

Nr. 90222. Hinterlegungsdatum: 13. März 1937, 10 Uhr.
Frau Maria Bader, Steinenvorstadt 56, **Basel** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Kosmetische Präparate.

Nr. 90223. Hinterlegungsdatum: 17. März 1937, 4 Uhr.
Max Egloff, Hallwylstrasse 71, **Zürich 4** (Schweiz).
Fabrikmarke.

Bodenwichse.

Parquet-Gold

N° 90224. Date de dépôt: 24 mars 1937, 18 h.
TI-BO-RI S. A., 16, rue de la Corraterie, **Genève** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Boîtes et emballages métalliques de tous genres et couvercles pour boîtes et emballages métalliques de tous genres; récipients de tous genres et couvercles pour récipients de tous genres; matériel de protection contre les gaz; conserves de tous genres; produits alimentaires et boissons de tous genres; produits laitiers; tabac, cigares et cigarettes; huiles et graisses comestibles; huiles et graisses industrielles.

TI-BO-RI

N° 90225. Date de dépôt: 27 mars 1937, 17 h.
Carlo Anghinoni, Via Pretorio 7, **Lugano** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Horlogerie et bijouterie.

N° 90226. Date de dépôt: 30 mars 1937, 10 h.
H. Suttner, succ. Henri Maire, Laibach, Succursale de La Chaux-de-Fonds, rue de la Paix 17, **La Chaux-de-Fonds** (Suisse).
Marque de fabrique. — (Renouvellement de la marque n° **40303** de H. Suttner, successeur Henri Maire, La Chaux-de-Fonds, qui depuis lors a modifié sa raison comme indiqué ci-dessus. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 30 mars 1937.)

Horlogerie, pendulerie, bijouterie, argenterie, orfèvrerie, optique, appareils photographiques, produits photographiques, boîtes à musique, instruments de musique, phonographes, lampes électriques de poche, jouets, coutellerie, outillage, machines, vélocipèdes, machines à coudre, articles de ménage, ameublements, étoffes, papeterie, articles de bureau, instruments aratoires, maroquinerie, sellerie, brosserie, mercerie, vêtements et confection, chaussures, parapluies, articles de fumeurs, articles de toilette, produits pharmaceutiques, pièces détachées pour ces articles.

AXO

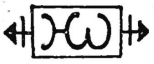
Nr. 90227. Hinterlegungsdatum: 6. April 1937, 11 Uhr.
Genatosan, Limited, 43 Regent Street, **Loughborough** (Leicestershire, Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Chemische Stoffe, hergestellt zum Gebrauch in Medizin und Pharmazie.

GENATOSAN

Nr. 90228. Hinterlegungsdatum: 20. Januar 1937, 20 Uhr.
Hermann Walter, Bleichstrasse 84, **Pforzheim** (Deutschland).
Fabrikmarke.

Echte und unechte Schmucksachen, Uhren.



Nr. 90229. Hinterlegungsdatum: 3. April 1937, 14½ Uhr.
Philips-Lampen-Aktiengesellschaft (Lampes-Philips Société Anonyme) (Lampade-Philips Società Anonima) Staffelstrasse 5/Manessestrasse 192a **Zürich 3** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Geräte und Zubehör für die Schweisstechnik, Schweisstransformatoren, Schweissgleichrichter, Schweissumformer, elektische Lichtbogen-, Stumpf-, Punkt- und Nahtschweissmaschinen, Schweisstäbe und Maschinenelektroden.

"PHILARC"

Nr. 90230. Hinterlegungsdatum: 6. April 1937, 19 Uhr.
Arnold Russenberger, Bahnweg 9, **Küsnacht b. Zürich** (Schweiz).
Handelsmarke.

Reinigungs-, Entfettungs- und Wasserenthärtungsmittel.

Nr. 90231. Hinterlegungsdatum: 8. April 1937, 17 Uhr.
Adolf Füllemann, Goldau (Schwyz, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Löschgeräte für Brandbomben, Brandbombenlöschmasse, Löschmassepatronen für Brandbombenlöschgeräte, Löschgeräte für Brandbomben mit auswechselbaren Löschmassepatronen, Einzelteile für Brandbombenlöschgeräte.

BLG-EBI

Nr. 90232. Hinterlegungsdatum: 9. April 1937, 11 Uhr.
Emma Blaser, Konradstrasse 1, **Zürich 5** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Zahnpasta und Mundwasser.

TANGA

Nr. 90233. Hinterlegungsdatum: 9. April 1937, 13 Uhr.
J. Meer & Cie., Effingerstrasse 23, **Bern** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Möbel.

Nr. 90234. Hinterlegungsdatum: 31. März 1937, 11 Uhr.
Gebrüder Kambly, Trubschachen (Emmental, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Biscuits, Confiserie, Chocolats.

Liquina

Société de la Parqueterie d'Aigle
(Société Anonyme à Aigle)

Emprunt de 5 % de fr. 650,000.—, 1er rang, du 15 décembre 1913.

CONVOCATION

Conformément à l'ordonnance fédérale du 20 février 1918 sur la communauté des créanciers, les porteurs d'obligations de l'emprunt de 650,000 francs, réduit à 630,000 francs, 5 %, **Parqueterie d'Aigle**, 1er rang 1913, sont convoqués en assemblée pour le **mercredi 12 mai 1937, à 15 heures, au Local de la Bourse**, Galeries du Commerce, **à Lausanne** (feuille de présence dès 14¼ h.), avec l'**ordre du jour** suivant:

1. Election du président de l'assemblée.
2. Exposé de la situation.
3. Décider la transformation des 1260 obligations de 500 fr. hyp. 1er rang de l'emprunt de 630,000 francs du 15 décembre 1913 en 2520 actions privilégiées de 250 francs.
4. (éventuel) Nomination d'une délégation des obligataires, chargée de représenter les actionnaires privilégiés à l'assemblée extraordinaire des actionnaires.

Les porteurs d'obligations justifieront, avant le début des délibérations, de leur droit à y participer en produisant leurs titres ou un certificat de banque indiquant les numéros de ceux-ci, ou une carte d'admission. Ces cartes leur seront délivrées jusqu'au mardi 11 mai 1937 inclusivement au domicile de la **Société de Banque Suisse à Lausanne** et **Aigle**.

Aigle, le 23 avril 1937. (A. A. 74[3])

Pour le Conseil d'administration de la Parqueterie d'Aigle:
Le président: Ernest Chavannes.

Demandes d'allégement
(Loi cantonale du 31 mars 1936, instituant une procédure de sursis et d'allégement en faveur des communes obérées.)

Canton de Neuchâtel — Tribunal cantonal

Commune des Ponts-de-Martel.

L'expert a déposé son rapport.

Les obligataires sont informés qu'ils peuvent, moyennant justification de leur qualité, en prendre connaissance au Greffe du Tribunal cantonal, au Château de Neuchâtel.

Ils sont en outre avisés qu'ils peuvent, dans un délai expirant le 12 mai 1937, faire part de leurs observations par écrit et demander que des questions d'expertise complémentaire soient posées. (A. A. 75)

Neuchâtel, le 22 avril 1937.

Le Greffier du Tribunal cantonal:
J. Calame.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Clearing-Verkehr — Service de clearing

Ausweis vom 15. April 1937 — Situation au 15 avril 1937 — Situazione al 15 aprile 1937

Verkehr mit Deutschland — Mouvement avec l'Allemagne

Verkehr seit 1. Januar 1937 — *Mouvement depuis le 1er janvier 1937*

	Jan.—März 1937 Fr.	1.—15. April 1937 Fr.	TOTAL Fr.
1. EINZAHLUNGEN SCHWEIZ. SCHULDNER — *VERSEMENTS DE DEBITEURS SUISSES*			
a) Einzahlungen bei der Schweizerischen Nationalbank zugunsten deutscher Gläubiger, ohne Zahlungen für Kohlenimporte — *Versements auprès de la Banque Nationale Suisse en faveur de créanciers allemands (sans versements pour importations de charbons)* — *) inkl. verfügbarer Anteil per 31. Dez. 1936 — *incl. quote-part disponible au 31 déc. 1936* . . . Fr. 8,170,579.48			
inkl. aus Einzahlungen für Kohlenimporte — *incl. montant provenant des versements pour importations de charbons* . . . Fr. 8,593,502.18			
Total Fr. 16,764,081.66	97,959,683.—*)	15,311,312.—	113,270,995.—*)
b) Anteil der Deutschen Verrechnungskasse — *Quote-part de la Deutsche Verrechnungskasse à Berlin*	15,354,194.—	3,506,290.—	18,860,484.—
c) Anteil der schweizerischen Gläubiger — *Quote-part des créanciers suisses*	82,605,489.—	11,805,022.—	94,410,511.—
2. AUSZAHLUNGEN — *PAIEMENTS* für — *pour:*			
a) Schweizerwaren — *Marchandises suisses*	37,248,537.—	6,517,653.—	43,766,190.—
b) Nebenkosten im Warenverkehr inkl. Tilgung von Rückständen — *Frais accessoires afférents au trafic de marchandises y compris amortissements de créances arriérées*	13,103,486.—	1,255,508.—	14,358,994.—
c) Rückstände aus der Lieferung nichtschweiz. Waren (Transitwaren) *) exkl. nicht ausbezahlter Anteil von Fr. 193,563.— — *Créances arriérées résultant de l'exportation de marchandises non-suisses* *) *non compris fr. 193,563.— réservés aux paiements futurs*)	2,086,387.—	—.—	2,086,387.—
d) Zinsen, Dividenden, Miet- und Pacht-Zinsen usw. *) exkl. nicht aushezahlter Anteil Fr. 25,490,882.— — *Intérêts, dividendes, loyers et fermages etc.* *) *non compris fr. 25,490,882.— réservés aux paiements futurs*	4,419,092.—	63,542.—	4,482,634.—
Total a—d	56,857,502.—	7,836,703.—	64,694,205.—*)
Letztausbezahlte Sammelbriefe: für Waren: dat. 5. März 1937; für Nebenkosten: dat. 13 Februar 1937. *Derniers bordereaux payés: pour marchandises: datés du 5 mars 1937; pour frais accessoires: datés du 13 février 1937.*			
3. WAREN-KONTO — *COMPTE « MARCHANDISES »*			
a) Anteil der schweiz. Gläubiger für Schweizerwaren und Nebenkosten — *Quote-part des créanciers suisses pour marchandises suisses et frais accessoires*	50,352,023.—	11,805,022.—	62,157,045.—
b) Einzahlungen bei der Deutschen Verrechnungskasse in Berlin zugunsten schweizerischer Gläubiger — *Versement: auprès de la Deutsche Verrechnungskasse à Berlin en faveur de créanciers suisses*	71,722,512.—[1])	7,418,851.—	79,141,363.—[1])
c) Fehlbetrag — *Découvert*	21,370,489.—	— 4,386,171.—	16,984,318.—
d) Bestand der weiter angemeldeten, aber in Berlin noch nicht einbezahlten Guthaben auf deutsche Schuldner — *Autres créances déclarées mais dont le montant n'a pas été versé à Berlin*	40,151,133.—	139,255.—	40,290,388.—
e) Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen für Schweizerwaren und Nebenkosten auf Deutschland — *Total des créances suisses à compenser par le clearing (marchandises suisses et frais accessoires)*	61,521,622.—	— 4,246,916.—	57,274,706.—
[1]) Inkl. Fehlbetrag per 31. Dez. 1936 von Fr. 27,610,179.61 — *Y compris découvert au 31 déc. 1936 de fr. 27,610,179.61*			
4. REISEVERKEHRS-KONTO — *COMPTE « TOURISME »*			
a) Einzahlungen für Kohlenimporte — *Versements pour importations de charbons*	12,978,708.—	1,046,459.—	14,025,167.—[2])
b) Auszahlungen im Reiseverkehr inkl. Zahlungen für Unterrichts- und Erholungszwecke, sowie für Lebensunterhalt (* Nach Abzug von Fr. 102,578.25 Uebersehuss per 31. Dez. 1936) — *Paiements pour le trafic touristique y compris paiements pour séjours d'études et de convalescence, subventions (* Déduction faite de fr. 102,578.25 excédent au 31 décembre 1936)*	10,662,853.—*)	1,160,477.—	11,823,330.—*)
c) Für sonstige vertraglich vorgesehene Zwecke — *Pour d'autres besoins prévus par l'accord*	2,157,387.—	—.—	2,157,387.—
d) Ueberschuss — *Excédent*	158,468.—	— 114,018.—	44,450.—[1])

[1]) Exkl. Fr. 23,285,000.— = nicht durch normale Kohlenbezüge abzudeckender Fehlbetrag aus der Zeit vor dem 30. Juni 1936 — *Non compris fr. 23,285,000.— découvert avant le 30 juin 1936 non compensé par les achats normaux de charbons.*

[2]) Nach Abzug von Fr. 78,834.— für Auszahlungen von Kohlenfrachten — *Déduction faite de fr. 78,834.— paiements pour transports de charbons.*

Verkehr mit der Türkei — Mouvement avec la Turquie

Verkehr seit 11. Februar 1934 — *Mouvement depuis le 11 février 1934*

	Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren *Créances résultant d'exportations de produits suisses* Fr.	Veränderungen seit 31. März 1937 *Changements depuis le 31 mars 1937* Fr.
Totaleinzahlungen an die Banque Centrale de Turquie zugunsten schweizerischer Exporteure — *Total des versements à la Banque Centrale de Turquie en faveur d'exportateurs suisses*	12,497,844.—	+ 198,834.—
Totaleinzahlungen an die Schweizerische Nationalbank zugunsten türkischer Exporteure. — *Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs turcs* . . . . Fr. 14,131,697.—		
Anteil der Banque Centrale de Turquie laut Abkommen — *Part de la Banque Centrale de Turquie selon accord* . » 4,231,662.—		
Anteil der schweizerischen Exporteure — *Part des exportateurs suisses* . . . . Fr. 9,900,035.— *)		
Total der Auszahlungen an schweizerische Exporteure — *Total des paiements effectués à des exportateurs suisses*	9,568,537.—	+ 1,400,406.—
Einzahlungen bei der Banque Centrale de Turquie, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — *Versements à la Banque Centrale de Turquie dont le règlement en Suisse est encore en suspens*	2,929,307.—	— 1,201,572.—
Bestand der weiter angemeldeten, bei der Banque Centrale de Turquie noch nicht einbezahlten Guthaben auf türkische Schuldner — *Autres créances déclarées à l'Office suisse de compensation, à valoir sur des débiteurs turcs, dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Centrale de Turquie*	1,689,438.—	— 151,665.—
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf die Türkei — *Montant total des créances suisses à compenser par le clearing Suisse-Turquie*	4,618,745.—	— 1,353,237.—
Letztausbezahltes Bordereau resp. Einzahlungsdatum in Istanbul — *Dernier bordereau payé et date de versement à Istanbul*	No. 6531	28. 3. 1936

*) wovon Fr. 315,170.— für die Spezialtransaktion mit Weizen bestimmt sind — *dont fr. 315,170.— destinés à l'opération de blés.*

Verkehr mit Bulgarien — Mouvement avec la Bulgarie 1. (Liquidation)

Verkehr seit 8. April 1932 — *Mouvement depuis le 8 avril 1932*

	Liquidations-Konti — *Comptes de liquidation* A Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren und Finanzforderungen entstanden vor dem 15. März 1933 *Créances résultant d'export. de produits suisses et Créances financières nées avant le 15 mars 1933* Fr.	C Forderungen aus dem Export v. ausländischen Waren entstanden zwischen dem 8. 4. 32 und dem 22. 6. 36 *Créanc. résultant d'export. de produits étrangers, nées entre le 8. 4. 32 et le 22. 6. 36* Fr.	Veränderungen seit 31. März 1937 *Changements depuis le 31 mars 1937* Fr.
Totaleinzahlungen an die Bulgarische Nationalbank zugunsten schweizerischer Gläubiger — *Total des versements à la Banque Nationale de Bulgarie en faveur de créanciers suisses* . . . . Fr. 20,212,230.—	17,704,415.—	2,507,815.—	+ 66,821.—
Totaleinzahlungen an die schweizerische Nationalbank zugunsten bulgarischer Gläubiger — *Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur de créanciers bulgares* . . . . Fr. 25,015,961.—			
Anteil der Bulgarischen Nationalbank — *Part de la Banque Nationale de Bulgarie* . . . . » 6,725,011.—			
Anteil der schweizerischen Gläubiger — *Part des créanciers suisses* . . . . Fr. 18,290,950.—			
Total der Auszahlungen an schweizerische Gläubiger — *Total des paiements effectués à des créanciers suisses* Fr. 17,615,553.—	16,207,489.—	1,408,064.—	—.—
Einzahlungen bei der Bulgarischen Nationalbank, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — *Versements à la Banque Nationale de Bulgarie, dont le règlement en Suisse est encore en suspens* . . Fr. 2,596,677.—	1,496,926.—	1,099,751.—	+ 66,821.—
Bestand der weiter angemeldeten, aber noch nicht einbezahlten Guthaben — *Autres créances déclarées, mais dont la contre-valeur n'a pas encore été versée* . . . . Fr. 914,994.—	778,828.—	136,166.—	— 83,854.—
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Bulgarien — *Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-bulgare* . . . . Fr. 3,511,671.—	2,275,754.—	1,235,917.—	— 17,033.—
Letztausbezahlte Bordereaux — *Derniers bordereaux payés*	No. 12,126	No. 6800	
Einzahlungsdatum in Sofia — *Date de versement à Sofia*	14. 7. 1936	26. 7. 1934	

2. Privatkompensations-Verkehr — *Mouvement des compensations privées*

		Verkehr seit 1. Januar 1937 *Mouvement depuis le 1er janvier 1937* Fr.	Veränderungen seit 31. März 1937 *Changements depuis le 31 mars 1937* Fr.
Einzahlungen schweizerischer Schuldner — *Versements de débiteurs suisses*	Fr. 1,155,108.—		
Anteil der Bulgarischen Nationalbank — *Part de la Banque Nationale de Bulgarie*	» 335,276.—		
Anteil der schweizerischen Gläubiger — *Part des créanciers suisses*		819,832.—	+ 114,803.—
Auszahlungen an schweizerische Exporteure — *Paiements à des exportateurs suisses*	Fr. 93,780.—		
Auszahlungen an schweizerische Finanzgläubiger — *Paiements à des titulaires suisses de créances financières* . .	—.—	93,780.—	+ 40,471.—
Ueberschuss — *Excédent*		726,055.—	+ 74,332.—
Bestand der bewilligten, jedoch noch nicht durchgeführten Privatkompensationen — *Montant des compensations privées autorisées mais non encore effectuées*		819,439.—	+ 479,577.—

Verkehr mit Jugoslawien — Mouvement avec la Yougoslavie (Liquidation)

Verkehr seit 10. Mai 1932 — *Mouvement depuis le 10 mai 1932*

		A Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren *Créances résultant d'exportations de produits suisses* Fr.	B Forderungen aus dem Export von ausländ. Waren *Créances résultant d'exportations de produits étrangers* Fr.	Veränderungen seit 31. März 1937 *Changements depuis le 31 mars 1937* Fr.
Totaleinzahlungen an die Banque Nationale de Yougoslavie zugunsten schweizerischer Exporteure — *Total des versements à la Banque Nationale de Yougoslavie en faveur d'exportateurs suisses*		37,645,558.—	841,752.—	—
Totaleinzahlungen an die Schweizer. Nationalbank zugunsten jugoslawischer Exporteure — *Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs yougoslaves*	Fr. 44,655,620.—			
Anteil der Banque Nationale de Yougoslavie laut Abkommen — *Part de la Banque Nationale de Yougoslavie selon accord*	» 8,367,738.—			
Anteil der schweizerischen Exporteure — *Part des exportateurs suisses*	Fr. 36,287,882.—			
Total der Auszahlungen an schweizerische Exporteure — *Total des paiements effectués à des exportateurs suisses*		35,383,109.—	569,054.—	+ 766,221.—
Einzahlungen bei der Banque Nationale de Yougoslavie, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — *Versements à la Banque Nationale de Yougoslavie, dont le règlement en Suisse est encore en suspens*		2,262,449.—	272,698.—	— 766,221.—
Letztausbezahlte Bordereaux — *Derniers bordereaux payés*		No. 30,462	No. 18,521	
Einzahlungsdatum in Belgrad — *Date de versement à Belgrade*		15. 12. 1937		

Verkehr mit Griechenland — Mouvement avec la Grèce

Verkehr seit 20. März 1933 — *Mouvement depuis le 20 mars 1933*

		A Neue Forderungen f. Schweizerwaren *Créances nouvelles en marchandises suisses* Fr.	B Neue Forderungen für ausländ. Waren *Créances nouvelles en marchandises étrangères* Fr.	C Alte Warenforderungen *Créances anciennes en marchandises* Fr.	Veränderungen seit 31. März 1937 *Changements depuis le 31 mars 1937* Fr.
Totaleinzahlungen an die Banque de Grèce zugunsten schweizerischer Exporteure — *Total des versements à la Banque de Grèce en faveur d'exportateurs suisses*	Fr. 11,123,274.—	10,180,630.—	88,839.—	903,805.—	+ 96,534.—
Totaleinzahlungen an die Schweizerische Nationalbank zugunsten griechischer Exporteure — *Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs grecs*	Fr. 10,829,658.—				
Total der Auszahlungen an schweizerische Exporteure — *Total des paiements effectués à des exportateurs suisses*	Fr. 10,607,738.—	9,617,755.—	86,178.—	903,805.—	+ 559,688.—
Einzahlungen bei der Banque de Grèce, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — *Versements à la Banque de Grèce dont le règlement en Suisse est encore en suspens*	Fr. 515,536.—	512,875.—	2,661.—	—.—	— 463,154.—
Bestand der weiter angemeldeten, aber bei der Banque de Grèce noch nicht einbezahlten Guthaben — *Autres créances déclarées, mais dont la contre-valeur n'a pas encore été versée à la Banque de Grèce*	Fr. 1,974,760.—	1,304,754.—	5,368.—	664,638.—	+ 8,500.—
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Griechenland — *Montant total des créances suisses à compenser par le clearing Suisse-Grèce*	Fr. 2,490,296.—	1,817,629.—	8,029.—	664,638.—	— 454,654.—
Letztausbezahlte Bordereaux — *Derniers bordereaux payés*		No. 15,847	No. 12,611	No. 16,311	
Einzahlungsdatum in Griechenland — *Date de versement en Grèce*		16. 2. 1937	21. 4. 1936	20. 3. 1937	

Verkehr mit Rumänien — Mouvement avec la Roumanie

Verkehr seit 25. Januar 1933 — *Mouvement depuis le 25 janvier 1933*

		A Neue Forderungen für Schweizerwaren *Créances nouvelles en marchandises suisses* Fr.	B Neue Forderungen für ausländische Waren *Créances nouvelles en marchandises étrangères* Fr.	C Alte Warenforderungen laut Abkommen 13. 6. 24 und 31. 1. 25 *Créances anciennes en marchandises selon accords 13. 6. 24 et 31. 1. 25* Fr.	D Alte Warenforderungen entstanden vor 1. 10. 32 *Créances anciennes en marchandises nées antér. au 1. 10. 32* Fr.	E Finanz- und denselben gleichgestellte Forderungen *Créances financières et créances assimilées à celles-ci* Fr.	Veränderungen seit 31. März 1937 *Changements depuis le 31 mars 1937* Fr.
Totaleinzahlungen an die Rumänische Nationalbank zugunsten schweizerischer Gläubiger — *Total des versements à la Banque Nationale de Roumanie en faveur de creanciers suisses*	Fr. 59,146,488.—	45,717,518.—	1,315,517.—	7,175,082.—	4,815,532.—	122,799.—	+ 262,703.—
Totaleinzahlungen an die Schweizerische Nationalbank zugunsten rumänischer Gläubiger — *Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur de créanciers roumains*	Fr. 83,222,319.—						
Anteil der Rumänischen Nationalbank — *Part de la Banque Nationale de Roumanie*	» 15,045,380.—						
Anteil der schweizerischen Gläubiger — *Part des créanciers suisses*	Fr. 68,176,939.—						
Total der Auszahlungen an schweizerische Gläubiger — *Total des paiements effectués à des créanciers suisses*	Fr. 59,093,687.—	45,665,380.—	1,315,517.—	7,174,459.—	4,815,532.—	122,799.—	+ 929,132.—
Einzahlungen bei der Rumänischen Nationalbank, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — *Versements à la Banque Nationale de Roumanie, dont le règlement en Suisse est encore en suspens*	Fr. 52,761.—	52,138.—	—	623.—	—	—	— 666,429.—
Bestand der weiter angemeldeten, aber noch nicht einbezahlten Guthaben — *Autres créances déclarées, mais dont la contre-valeur n'a pas encore été versée*	Fr. 14,191,848.—	9,136,876.—	290,134.—	2,677,059.—	2,020,858.—	66,921.—	+ 1,032,124.—
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Rumänien — *Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-roumain*	Fr. 14,244,609.—	9,189,014.—	290,134.—	2,677,682.—	2,020,858.—	66,921.—	+ 365,695.—
Letztausbezahltes Borderau bezw. Einzahlungsdatum in Bukarest — *Dernier bordereau payé resp. date de versement à Bucarest*		No. 19,907 1. 4. 37					

Verkehr mit Chile — Mouvement avec le Chili

Verkehr seit 1. Juni 1934 — *Mouvement depuis le 1er juin 1934*

		A Neue Forderungen für Schweizerwaren *Créances nouvelles pour marchandises suisses* Fr.	B Alte Forderungen für Schweizerwaren *Créances anciennes pour marchandises suisses* Fr.	Veränderungen seit 31. März 1937 *Changements depuis le 31 mars 1937* Fr.
I. Verkehr auf den Sammelkonti bei den Notenbanken — *Mouvement des comptes globaux auprès des banques d'émission.*				
Totaleinzahlungen an den Banco Central de Chile zugunsten schweizerischer Exporteure — *Total des versements au Banco Central de Chile en faveur d'exportateurs suisses*		219,321.—	180,853.—	+ 10,381.—
Totaleinzahlungen an die Schweiz. Nationalbank zugunsten chilenischer Exporteure — *Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs chiliens*	A Fr. 222,752.— B » 95,211.—			
Total der Auszahlungen an schweizerische Exporteure — *Total des paiements effectués à des exportateurs suisses*		205,415.—	94,681.—	+ 1,371.—
Einzahlungen beim Banco Central de Chile, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erfolgt ist — *Versements au Banco Central de Chile dont le règlement en Suisse est encore en suspens*		13,906.—	86,172.—	+ 9,010.—
Letztausbezahlte Bordereaux — *Derniers bordereaux payés*		No. 242	No. 61	
Datum der Einzahlungen beim Banco Central de Chile — *Dates des versements au Banco Central de Chile*		9. 4. 37	13. 9. 34	
II. Privatkompensations-Verkehr — *Mouvement des compensations privées.*				
Totaleinzahlungen schweizerischer Importeure — *Total des versements des importateurs suisses*		4,090,699.—	541,378.—	+ 63,358.—
Kompensierte Schweizerforderungen — *Créances suisses déjà compensées*		3,797,653.—	541,378.—	+ 53,093.—
Uebersehuss — *Excedent*		293,046.—	—	— 10,265.—
III. Bestand der weiter angemeldeten, aber weder beim Banco Central de Chile einbezahlten noch im Privatkompensations-Verkehr regulierten Guthaben auf chilenische Schuldner — *Autres créances déclarées à l'Office suisse de compensation, à valoir sur des débiteurs chiliens, dont le montant n'a ni été versé au Banco Central de Chile, ni réglé par voie de compensation privée.*		1,386,230.—	1,223,015.—	— 5,745.—

Verkehr mit Italien — Mouvement avec l'Italie

Verkehr seit 10. Dezember 1935 — *Mouvement depuis le 10 décembre 1935*

		XII. 35.—III. 37 Fr.	1.—15. IV. 1937 Fr.	Total Fr.
1. EINZAHLUNGEN IN ZURICH — *VERSEMENTS A ZURICH*				
Aufteilung der Einzahlungen — *Répartition des versements.*				
Warenkonto — *Compte « Marchandises »* (Waren und Nebenkosten im Warenverkehr — *Marchandises et frais accessoires)*		109,544,196.—	4,560,671.—	114,104,867.—
Transferkonto — *Compte « Créances Financières »* (Kapitalerträgnisse, Zinsen, Dividenden etc. — *Produits de capitaux, intérêts dividendes, etc.)*		22,686,049.—	1,140,167.—	23,826,216.—
Total		132,230,245.—	5,700,838.—	137,931,083.—
2. WAREN-KONTO — *COMPTE « MARCHANDISES »*				
Einzahlungen in Zürich — *Versements à Zurich*		109,544,196.—	4,560,671.—	114,104,867.—
Einzahlungen in Rom — *Versements à Rome*		115,415,046.—	4,505,996.—	119,921,042.—
Fehlbetrag — *Decouvert*		5,870,850.—	— 54,675.—	5,816,175.—
Bestand der weiter angemeldeten, aber in Rom noch nicht einbezahlten Guthaben auf italienische Schuldner — *Autres creances declarées mais dont le montant n'a pas encore été verse à Rome*		26,397,636.—	2,821,124.—	29,218,760.—
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Italien — *Total des créances suisses à compenser par le clearing*		32,268,486.—	2,766,449.—	35,034,935.—
Letztausbezahlter Zahlungsauftrag für Waren und Nebenkosten: *Dernier ordre de paiement exécuté pour marchandises et frais accessoires:*	8. 4. 1937. No. 13 778.			

Verkehr mit Ungarn — Mouvement avec la Hongrie

	A Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren *Créances résultant d'exportations de produits suisses* Fr.	B Forderungen aus dem Export von ausländ. Waren *Créances résultant d'exportations de produits étrangers* Fr.	Veränderungen seit 31. März 1937 *Changements depuis le 31 mars 1937* Fr.
Verkehr seit 20. Februar 1934 — *Mouvement depuis le 20 février 1934*			
Totaleinzahlungen an die Ungarische Nationalbank zugunsten schweizerischer Exporteure — *Total des versements à la Banque Nationale de Hongrie en faveur d'exportateurs suisses*	81,117,442.—	5,323,036.—	+ 209,627.—
Totaleinzahlungen an die Schweizerische Nationalbank zugunsten ungarischer Exporteure — *Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs hongrois* . . . Fr. 53,858,822.—			
Anteil der Ung. Nationalbank it. Abkommen — *Part de la Banque Nationale de Hongrie selon accord* » 11,099,753.—			
Anteil der schweizerischen Exporteure — *Part des exportateurs suisses* A 37,100,641.— B 5,658,428.— total Fr. 42,759,069.—			
Total der Auszahlungen an schweizerische Exporteure — *Total des paiements effectués à des exportateurs suisses*	81,116,794.—	5,323,036.—	+ 410,145.—
Einzahlungen bei der Ungarischen Nationalbank, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — *Versements à la Banque Nationale de Hongrie dont le règlement en Suisse est encore en suspens*	648.—	—.—	— 200,518.—
Bestand der weiter angemeldeten, bei der Ungarischen Nationalbank noch nicht einbezahlten Guthaben auf ungarische Schuldner — *Autres créances déclarées à l'Office suisse de compensation, à valoir sur des débiteurs hongrois; dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Nationale de Hongrie* . . . Verminderung von Fr. 439,018.— infolge Neuaufnahme	4,348,915.—	2,392,993.—	+ 209,627.—
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Ungarn — *Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-hongrois*	4,349,563.—	2,392,993.—	— 410,145.—
Letztausbezahltes Bordereau resp. Einzahlungsdatum in Budapest - *Dernier bordereau payé et date de versement à Budapest*	No. 7714 9. 4. 1937	No. 7714 9. 4. 1937	

Mexiko — Zolltarifänderungen

Ein im mexikanischen Amtsblatt (Diario Oficial) vom 6. April 1937 veröffentlichtes Dekret setzt die Zölle u. a. für die nachfolgend aufgeführten Waren wie folgt fest:

Tarif-Nr.	Warenbezeichnung	Verzollungseinheit*)	Zoll in mex. Dollars
	6. Erzeugnisse der chemischen Industrie		
6.02.01	Kodein, Dionin und ihre Salze, n. b. g. (siehe Tarif-Nr. 06.02.01) (Anmerkung 110)	K. L.	75.—
6.02.04	Morphin, seine Salze und Derivate, n. b. g. (siehe Tarif-Nr. 06.02.04) (Anmerkung 110)	K. L.	75.—
6.02.05	Thebain und seine Salze (siehe Tarif-Nr. 06.02.05)	K. L.	75.—
6.02.06	Dihydrooxycodeinon und seine Salze (Eukodal), Dihydrocodeinon und seine Salze (Dikodid) und deren Derivate (siehe Tarif-Nr. 06.02.06)	K. L.	75.—
6.02.07	Acethyldihydrocodeinon oder Acethyldimethyldihydrothebain und seine Salze (Acedicone) (siehe Tarif-Nr. 06.02.07)	K. L.	75.—
6.02.08	Dihydromorphinon und seine Salze (Dilaudid Paramorphan), Morphin N-oxyd (Genomorphin) und deren Derivate, das Morphin auf der Basis von fünfwertigem Stickstoff (siehe Tarif-Nr. 06.02.08)	K. L.	75.—
6.02.13	Salzsaures Apomorphin (siehe Tarif-Nr. 06.02.13)	K. L.	2.—
6.31.41	Alkoholate, Tinkturen und Extrakte, flüssig oder fest, aus Koka (siehe Tarif-Nr. 06.31.41) (Anmerkung 114)	K. L.	4.—
6.31.42	Alkoholate, Tinkturen und Extrakte, flüssig oder fest, aus Opium (siehe Tarif-Nr. 06.31.42) (Anmerkung 114)	K. L.	30.—
6.31.45	Alkoholate, Tinkturen und Extrakte, flüssig oder fest, aus « Marihuana » (indischer Hanf und die verschiedenen Arten) (siehe Tarif-Nr. 06.31.45)	verboten	
6.32.90	Drogen und Heilmittel aller Art, n. b. g., für den ausschliesslichen Gebrauch in der Tierheilkunde (siehe Tarif-Nr. 06.32.90) (Anmerkung 114)	K. L.	0.30
63.30	Drogen, pharmazeutische Spezialitäten und Heilmittel aller Art, bis 2 % Opium, bis 1 % Opiumextrakt, bis 0,2 % Morphin, dessen Salze und Derivate, bis 0,1 % Kokain, dessen Salze und Derivate, bis 20 % Kokablätter oder bis 2 % trockenen Kokaextrakt enthaltend (siehe Tarif-Nr. 0.63.30)	Entsprechender Zollsatz, je nach ihrer Klasse	
63.31	Dergleichen, mehr als 2 % Opium, als 1 % Opiumextrakt, als 0,2 % Morphin, dessen Salze und Derivate, als 0,1 % Kokain, dessen Salze und Derivate, als 20 % Kokablätter oder als 2 % trockenen Kokaextrakt enthaltend (siehe Tarif-Nr. 0.63.31)	Entsprechender Zollsatz, je nach ihrer Klasse	
63.33	Drogen, pharmazeutische Spezialitäten und Heilmittel aller Art, Diacethylmorphin (Heroin) enthaltend (siehe Tarif-Nr. 0.63.33)	verboten	
63.34	Drogen, pharmazeutische Spezialitäten und Heilmittel aller Art, die Thebain und seine Salze enthalten (siehe Tarif-Nr. 0.63.34)	Entsprechender Zollsatz, je nach ihrer Klasse	
63.35	Drogen, pharmazeutische Spezialitäten und Heilmittel aller Art, « Marihuana » (indischer Hanf und die verschiedenen Arten) enthaltend (siehe Tarif-Nr. 0.63.35)	verboten	
63.36	Drogen, pharmazeutische Spezialitäten und Heilmittel aller Art, die Dihydrooxycodeinon und seine Salze (Eukodal), Dihydrocodeinon und seine Salze (Dikodid) oder Derivate von diesen enthalten (siehe Tarif-Nr. 0.63.36)	Entsprechender Zollsatz, je nach ihrer Klasse	
	6. Erzeugnisse der chemischen Industrie		
63.37	Drogen, pharmazeutische Spezialitäten und Heilmittel aller Art, die Acethyldihydrocodein oder Acethyldimethyldihydrothebain und seine Salze (Acedicone) enthalten (siehe Tarif-Nr. 0.63.37)	Entsprechender Zollsatz, je nach ihrer Klasse	
63.38	Drogen, pharmazeutische Spezialitäten und Heilmittel aller Art, die Dihydromorphin und seine Salze (Dilaudid, Paramorphan), Morphin N-oxyd (Genomorphin) und Derivate von diesen und Morphin auf der Basis von fünfwertigem Stickstoff enthalten (siehe Tarif-Nr. 0.63.38)	Entsprechender Zollsatz, je nach ihrer Klasse	

Ferner wurde der ganze Abschnitt «O» des Zolltarifs («Gegenstände, die anderen, in den Zollämtern zu entrichtenden Abgaben unterliegen, für die besondere Abgabensätze festgesetzt sind, und solche, deren Einfuhr verboten oder beschränkt ist.») neu gefasst und zum Teil abgeändert.

Ausserdem wurden die Zölle für Waffen, Sprengstoffe und Munition teilweise geändert.

Nähere Auskunft erteilt die Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes in Bern.

*) K. L. = Kilogramm gesetzliches Gewicht (d. h. Gewicht der Ware einschliesslich der innern Verpackung). 93. 23. 4. 37.

Postanweisungs- und Nachnahmeverkehr mit China

Am 1. Mai 1937 wird mit China der gegenseitige direkte Austausch von gewöhnlichen Postanweisungen aufgenommen. Auf den gleichen Zeitpunkt wird der Nachnahmeverkehr (Brief- und Paketpost) in beiden Richtungen eingeführt. Anweisungen nach China müssen auf Shanghai-Dollar, solche aus China auf Schweizerfranken lauten. Zulässige Höchstbeträge für Postanweisungen: Nach China 1000 Shanghai-Dollar, aus China 1400 Schweizerfranken. Auszahlungsscheine sind gestattet. Telegraphische Postanweisungen sind dagegen noch nicht zugelassen. 93. 23. 4. 37.

Services de mandats de poste et de remboursements avec la Chine

L'échange réciproque et direct de mandats de poste ordinaires sera introduit avec la Chine à partir du 1er mai 1937. Le service des remboursements (lettres et colis) sera également établi, dès la même date, dans les deux directions. Le montant des mandats à destination de la Chine devra être indiqué en dollars de Shanghaï, celui des mandats à destination de la Suisse en francs suisses. Le montant maximum admis est de 1000 dollars de Shanghaï pour les mandats émis en Suisse et de 1400 francs suisses pour ceux émis en Chine. Les avis de payement (accusés de réception) sont admis; en revanche, l'échange de mandats télégraphiques n'est pas encore autorisé. 93. 23. 4. 37.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 23. April an — Cours de réduction dès le 23 avril

Belgien Fr. 74. 05; Dänemark Fr. 96. 70; Deutschland Fr. 176. 40; Frankreich Fr. 19. 47; Italien Fr. 23. 20; Japan Fr. 127. 25; Jugoslawien Fr. 10. 15; Luxemburg Fr. 18. 51; Marokko Fr. 19. 47; Niederlande Fr. 240. —; Oesterreich Fr. 81. 90; Schweden Fr. 111. 60; Tschechoslowakei Fr. 15. 33; Tunesien Fr. 19.47; Ungarn Fr. 85. 86; Grossbritannien und Irland Fr. 21. 55.

Solothurnische Leihkasse

Wir künden hiermit alle 4 % und höher verzinslichen, bis und mit 31. Dezember 1937 fällig werdenden

Inhaber-Obligationen

unseres Institutes zur Rückzahlung.

Die Obligationäre sind gebeten, sich behufs **Konversion** mit uns ins Einvernehmen zu setzen.

Solothurn, den 23. April 1937. (OF 1039 S) 1168

Die Direktion.

Inserate haben im Schweizerischen Handelsamtsblatt besten Erfolg

ONYX Verwaltungs- & Depositengenossenschaft Baden

Unsere letzte Generalversammlung hat die **Liquidation** der Genossenschaft beschlossen. Wir fordern hiermit allfällige Gläubiger auf, uns ihre Ansprüche im Sinne von Art. 712 O. R. sofort anzumelden. (Z 999 Bn) 1183

Baden, den 19. April 1937.

Der Vorstand (als Liquidator).

Birseckbahn

Die diesjährige

Generalversammlung unserer Gesellschaft

findet statt: **Freitag, den 14. Mai 1937, nachmittags 2¼ Uhr, im Ochsen in Arlesheim.** (3734 Q) 1187

Traktanden: Die normalen Jahresgeschäfte.

Der Verwaltungsrat.

RESTAURANT
SCHWEIZERHOF, BERN
Besuchen Sie unser heimeliges Lokal, wo Sie Menus, Spezialplatten und einen guten Tropfen zu bescheidenen Preisen erhalten. 6-9

BANKFACHMANN
Anfangs der 40er Jahre, langjährige, vielseitige Praxis im In- und Auslande, speziell im Wertschriften-, Kredit- und Dokumentargeschäft versiert, seit 3 Jahren im Handel tätig, sprachenkundig, sucht verantwortungsvollen Posten in Bank, Versicherung, Handel oder Industrie. Erste Referenzen zu Diensten. Offerten erbeten unter Chiffre SAe 1832 Z an **Publicitas Zürich.** 1178

Oeffentliches Inventar — Rechnungsruf

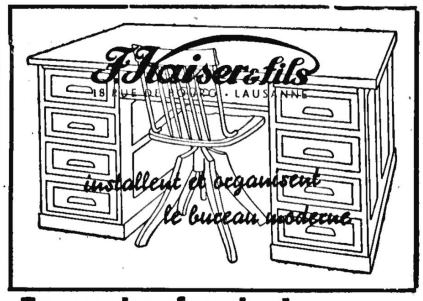
Ueber den Nachlass des am 20. April 1937 verstorbenen Herrn **Johann Georg Hablützel-Gasser,** Baumeister, geb. 13. Januar 1866, von Marthalen (Kt. Zürich), wohnhaft gewesen in **Schaffhausen,** Pfarrweg 2/Bachstrasse 42, ist durch Beschluss vom 20. April 1937 das öffentliche Inventar im Sinne von Art. 580 ff. Z. G. B. angeordnet worden. (SA 7540 S) 1182

Gläubiger, mit Einschluss derjenigen aus Bürgschaft und Schuldner haben ihre Ansprüche und Verbindlichkeiten nach dem Stande vom 20. April 1937 der **Kanzlei der Waisenbehörde der Stadt Schaffhausen** bis zum **23. Mai 1937** schriftlich einzureichen.

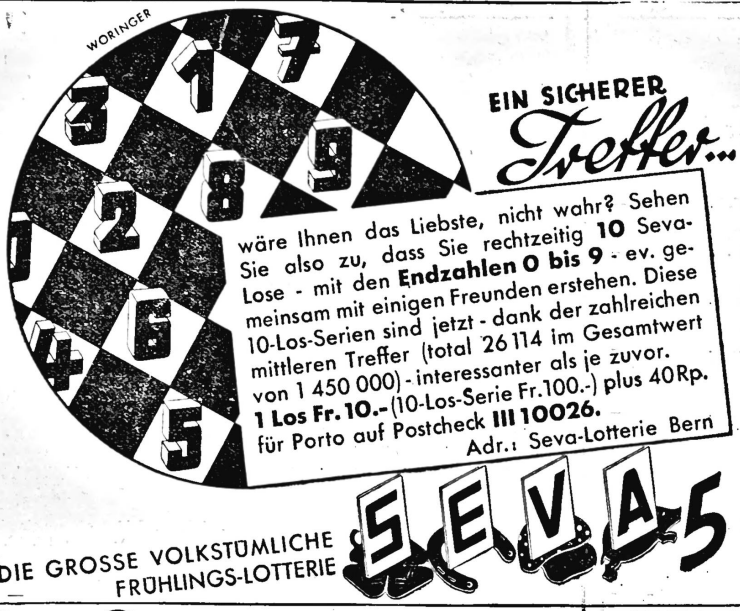
Bezüglich der Folgen bei Unterlassung der Eingaben wird auf Art. 590 Z. G. B. aufmerksam gemacht.

Schaffhausen, den 21. April 1937.

Namens der Waisenbehörde
Der Präsident: **M. Stamm.**
Der Sekretär: Dr. **H. Schlatter.**



Zu verkaufen in Laupen:
Wohn- und Geschäftshaus
mit 8 Zimmern, Küche, Bad, Verkaufsmagazin und Werkstatt, Garage, gedecktem Lagerplatz und grossem Garten, in prima Zustande an Verkehrsstrasse, Nähe Bahnhof und Zentrum. Die Besitzung eignet sich besonders für einen kaufmännischen oder gewerblichen Betrieb und als Kapitalanlage. - Auskunft erteilt
Notar Freiburghaus in Laupen. 1130



Sichere und rentable Kapitalanlage
Altershalber **verkaufe** meinen in herrlicher Südlage befindlichen 1179
Landsitz im Tessin
Massiv gebautes Haus im Villenstil mit allen modernen Bequemlichkeiten, Stallung, Garage, nebst ca. 25,000 m² bestem Kulturland. Bedeutender Tabak- und Kartoffelbau mit gesichertem Absatz; Gemüsekulturen; modernste Maschinen. Ferner angegliedert eine in voller Blüte befindliche Geflügelfarm mit modernsten Einrichtungen u. fester Kassakundschaft. Geschultes Personal kann übernommen werden. — Offerten unter Chiffre **D 3715 Q** an **Publicitas Basel.**

Verschollenheitserklärung

Gemäss Erkenntnis des Bezirksgerichtes Oberegg, App. I.-Rh., vom 8. April 1937, wird

Brülisauer Karl-Anton

geb. den 7. Februar 1870, von **Haslen,** Appenzell I.-Rh., nach erfolgter Auskündigung gemäss den Bestimmungen von Art. 38 Z. G. B. als verschollen erklärt. 1121

Oberegg, den 12. April 1937.

Die Bezirksgerichtskanzlei.

Feuer- und diebessicherer
Kassenschrank 1127
äusserst billig zu verkaufen. Anfragen erbet. unt. Chiffre **S 7223 Y** an **Publicitas Bern.**

SIGNODE
Le meilleur cerclage
Feuillards 1ère qual.
Agents:
PETITPIERRE Fils & Co. Neuchâtel
1048

Kommerzielle Anzeigen
haben den besten Erfolg im
Schweiz. Handelsamtsblatt

Bodenkreditbank in Basel

Die Herren Aktionäre werden hiermit zur

siebenundzwanzigsten ordentlichen Generalversammlung

auf Montag, den 3. Mai 1937, vormittags 11 Uhr, im Gebäude des Schweizerischen Bankvereins, Aeschenvorstadt 1, **in Basel,** eingeladen.

TAGESORDNUNG:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung für das Jahr 1936, sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über:
   a) Abnahme von Geschäftsbericht und Jahresrechnung, sowie Entlastung der Verwaltung;
   b) Verwendung des Reingewinnes.
3. Wahlen in den Verwaltungsrat.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Geschäftsbericht, Bilanz, Rechnung über Gewinn und Verlust, sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 23. April 1937 an zur Einsicht der HH. Aktionäre im Geschäftslokal der Gesellschaft, Aeschenvorstadt 4, in Basel, auf.

Diejenigen Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilnehmen oder sich an derselben vertreten lassen wollen, haben ihre Zutrittskarten spätestens bis und mit 30. April 1937 gegen Vorweisung ihrer, mit einem Bordereau begleiteten Aktien oder gegen sonstigen genügenden Ausweis über den Besitz zu beziehen bei folgenden Stellen:

an unserer Kasse, Aeschenvorstadt 4,
beim Schweizerischen Bankverein in Basel und seinen sämtlichen schweizerischen Sitzen und Zweigniederlassungen,
beim Crédit Industriel d'Alsace et de Lorraine, in Basel,
beim Bankhaus Speiser, Gutzwiller & Co., in Basel,
beim Bankhaus Bordier & Co., in Genf.

Basel, den 15. April 1937. (3626 Q) 1126 i

Der Verwaltungsrat.

A. G. Drahtseilbahn Chantarella-Corviglia
St. Moritz

Die Aktionäre werden andurch zum Besuche unserer

Generalversammlung

am **Mittwoch, den 5. Mai 1937, 14 Uhr, in Chantarellahaus, in St. Moritz** eingeladen.

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Berichtes des Verwaltungsrates und der Bilanz über das Geschäftsjahr 1936 und Entgegennahme des Berichtes der Rechnungsrevisoren.
2. Decharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.
4. Erneuerungswahl in den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Rechnungsrevisoren.
6. Verschiedenes.

Die Gewinn- und Verlustrechnung für das Jahr 1936, sowie die Bilanz per 31. Dezember 1936 liegen vom 24. April bis 4. Mai 1937 bei der Schweizerischen Volksbank in St. Moritz und bei der Bank Galland & Cie. in Lausanne zur Einsicht durch die Aktionäre auf.

Bei den gleichen Banken können die Eintrittskarten zur Generalversammlung gegen Legitimation des Aktienbesitzes bezogen werden.

St. Moritz, den 20. April 1937. (7879 Ch) 1175 i

Der Verwaltungsrat.

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellschaft in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT Société anonyme à Berne